

OKI

**INSTRUCCIONES DE MANEJO
MANUAL DE INSTRUÇÕES**

V19C-PH

**TELEVISIÓN COLOR
TV A CORES COM REMOTE CONTROLE**

Índice

Características.....	3	Guía de Programación Electrónica (EPG).....	20
Accesorios.....	3	Visualización de Subtítulos.....	21
Introducción.....	4	Teletexto digital (**sólo para el Reino Unido) ...	21
Preparación.....	4	Teletexto Analógico.....	21
Precauciones de seguridad.....	4	Pantalla panorámica.....	21
Fuente de alimentación.....	4	Sistema de menús IDTV.....	22
Cable de alimentación.....	4	Lista de canales.....	22
Humedad y agua.....	4	Desplazamiento por toda la lista de canales	22
Limpieza.....	4	Desplazar canales en la lista de canales.....	22
Ventilación.....	4	Borrar canales de la lista de canales.....	23
Fuentes de calor y llamas.....	4	Cambiar el nombre a los Canales.....	23
Rayos.....	4	Bloqueo de canales.....	23
Piezas de repuesto.....	5	Establecer canales Favoritos.....	24
Servicio técnico.....	5	Cómo añadir un canal a una lista de	
Desecho del aparato.....	5	favoritos.....	24
Información para los usuarios de los países de la		Cómo eliminar un Canal de una Lista de	
Unión Europea.....	5	Favoritos.....	24
Desconexión del aparato.....	5	Ayuda en pantalla.....	24
Volumen de los auriculares.....	5	Guía de programación.....	24
Instalación.....	5	Temporizadores.....	24
Pantalla LCD.....	5	Acceso Condicional.....	25
Atención.....	5	Configuración del televisor.....	25
Descripción general del mando a distancia.....	6	Conf.....	26
TV LCD y botones de funcionamiento.....	7	Configuración.....	26
Visualización de las conexiones - Tomas traseras.....	8	Sonido AC3 (* sólo para países de la UE))	
Visualización de las conexiones - Tomas laterales ..		26	
10		Dificultades auditivas (* sólo para países	
Conexión eléctrica.....	11	de la UE).....	26
Conexión de la antena.....	11	Modo Favorito.....	26
Conexión del TV LCD a un PC.....	12	Lista de Canales.....	26
Conexión a un reproductor de DVD.....	13	Antena Activa.....	26
Uso de las tomas AV laterales.....	14	Descarga a través de la señal de TV	
Utilización de otras conexiones.....	15	(OAD).....	26
Conexión de otros equipos a través del		Control paterno.....	27
euroconector.....	16	Bloqueo por Edad (*).....	27
Introducción de las pilas en el mando a distancia		Bloqueo del menú.....	27
Capacidad de funcionamiento del mando a		Fij PIN.....	28
distancia.....	17	Configuración Hoaria.....	28
Encendido/Apagado del Televisor.....	17	Idioma.....	28
Encendido del Televisor.....	17	Favorito.....	29
Apagado del Televisor.....	17	Actual.....	29
Selección de entrada.....	18	Instalación.....	29
Funcionamiento Básico.....	18	Búsqueda auto. canales.....	30
Manejo con los botones del televisor.....	18	Búsqueda manu. canales.....	30
Ajuste del volumen.....	18	Instalación Inicial.....	30
Selección de canales.....	18	Desplazamiento por el sistema de menús de TV	
Vista del menú principal.....	18	analógica.....	32
Modo AV.....	18	Sistema de menús de TV analógica.....	32
Manejo con el mando a distancia.....	18	Menú de imagen.....	32
Ajuste del volumen.....	18	Modo.....	32
Selección de canal (anterior o siguiente).....	18	Brillo/Contraste/Color/Nitidez/Saturación.....	32
Selección directa del canal (acceso directo)		Temp. de Color.....	32
18		Reducción de ruido.....	32
Configuración Inicial.....	19	Modo Film.....	32
Funcionamiento General.....	20	Modo de Juego (opcional).....	32
Barra de Información.....	20		

Zoom de Imagen.....	33	Visualización de información de TV	38
Guardar.....	33	Función de silenciador.....	38
Restablecer.....	33	Selección de modo de imagen	38
Menú de sonido.....	33	Congelación de imagen.....	38
Volumen.....	33	Modos de zoom.....	39
Ecuador.....	33	Auto.....	39
Balance.....	33	16:9.....	39
Auriculares.....	33	4:3.....	39
Volumen.....	33	Panorámico.....	39
Modo de Sonido (opcional).....	34	14:9.....	39
AVL.....	34	Cine.....	39
Salida Spdif.....	34	Subtítulos.....	39
Efectos.....	34	Zoom.....	39
Almacenar.....	34	Teletexto.....	40
Menú de características.....	34	Consejos.....	41
Temporizador de Apagado.....	34	Cuidado de la pantalla.....	41
Bloqueo Infantil.....	34	Persistencia de Imágenes	41
Idioma.....	34	Sin Corriente.....	41
Zoom por defecto.....	34	Imagen de mala calidad.....	41
Fondo azul.....	35	Sin imagen.....	41
Fondo del menú.....	35	Sonido.....	41
Retroiluminación.....	35	Mando a distancia.....	41
Pausa OSD.....	35	Fuentes de entrada.....	41
Idioma del teletexto.....	35	Apéndice A: Modos de visualización típicos de entrada para PC.....	42
Salida Ext.....	35	Apéndice B: Compatibilidad de señales AV y HDMI (tipos de señal de entrada).....	43
Modo HDMI PC Total (opcional).....	35	Apéndice C: Especificaciones de las patillas de conexión.....	44
Menú de Instalación.....	35	Características de las patillas del EUROCONECTOR.....	44
Canal.....	35	Especificaciones de la clavija de la Interfaz HDMI 44	
Banda.....	35	Entrada de señal.....	44
Canal.....	35	Terminal PC RGB (conector D-sub de 15 patillas).....	44
Sistema de color.....	35	Características técnicas.....	45
Sistema de sonido.....	35		
Sintonización fina.....	36		
Búsqueda.....	36		
Almacenar.....	36		
Menú de Instalación en los Modos Auxiliares de Vídeo.....	36		
Sistema de color.....	36		
Almacenar.....	36		
Lista de Canales.....	36		
Nombre.....	36		
Cambiar la ubicación de un canal.....	36		
Borrar.....	36		
Sistema Automático de Programación (APS).....	36		
País.....	37		
Menú de fuente.....	37		
Sistema de menús en modo PC.....	37		
Menú posición de PC.....	37		
Posición automática.....	37		
Posición H (Horizontal).....	38		
Posición V (Vertical).....	38		
Fase.....	38		
Frecuencia de reloj.....	38		
Menú Imagen de PC.....	38		
Menú de sonido.....	38		
Menú de características.....	38		
Menú de fuente.....	38		

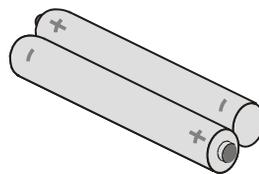
Características

- Televisor LCD a color con mando a distancia.
- TV digital totalmente integrada (DVB-T).
- Conector HDMI para audio y vídeo digital. Asimismo, esta conexión está diseñada para admitir señales en alta definición.
- Capacidad para 200 canales, en VHF y UHF (analógico).
- 300 canales en modo digital (IDTV).
- Sistema de menús OSD.
- Equipado con euroconector para dispositivos externos (tales como vídeos, videoconsolas, equipos de sonido, etc.).
- Sistema de sonido estéreo. (German + Nicam)
- Teletexto, fastext, TOP Text (texto sobre imagen).
- Conexión de auriculares.
- Sistema de programación automático (APS).
- Sintonización manual hacia adelante y hacia atrás.
- Temporizador de apagado.
- Bloqueo Infantil.
- Silencio automático cuando no hay transmisión.
- Reproducción en NTSC.
- Limitación automática de volumen (AVL).
- El televisor accederá automáticamente al modo en espera transcurridos 5 minutos sin recepción de señal válida.
- Búsqueda de frecuencia mediante lazo de seguimiento de fase (PLL).
- Entrada de PC.
- Función "Conectar y Usar" para Windows 98, ME, 2000, XP y Vista.
- Línea de salida de audio.
- Modo de juego (opcional).
- Alimentación de antena activa (opcional).

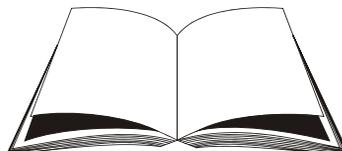
Accesorios



Mando a distancia



2 pilas del tipo AAA



Manual de instrucciones

Introducción

Gracias por haber elegido este producto. Este manual le guiará en el manejo adecuado de su televisor. Antes de poner en marcha el televisor, le recomendamos que se lea detenidamente este manual.

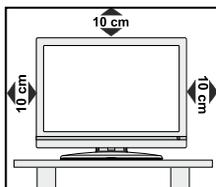


Guarde este manual en un lugar adecuado para consultarlo en el futuro.

Preparación

Para que el equipo se ventile adecuadamente, deje al menos 10 cm de espacio libre a su alrededor. Para evitar cualquier tipo de avería o situación inestable, no coloque ningún objeto sobre el equipo.

Utilice este aparato en climas moderados.



Precauciones de seguridad

Con el fin de evitar accidentes, léase detenidamente estas recomendaciones sobre precauciones de seguridad.

Fuente de alimentación

Utilice el televisor sólo con una toma de a 220-240 V de 50 Hz. Asegúrese de elegir el voltaje adecuado para el aparato.

Cable de alimentación

No sitúe la unidad, ni ningún mueble, etc., sobre el cable de alimentación (toma de corriente), ni lo pise. Agarre el cable de alimentación por la clavija del enchufe. No desenchufe el aparato tirando directamente del cable de alimentación, y nunca lo toque con las manos mojadas, pues podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica. No haga nunca un nudo en el cable ni lo empalme con otros cables. Coloque el cable de corriente de manera que nadie pueda pisarlo. Un cable deteriorado puede causar un incendio o provocarle una descarga eléctrica. Cuando el cable esté

dañado y deba reemplazarse, esto sólo puede hacerlo personal técnico cualificado.

Humedad y agua

No utilice este aparato en lugares húmedos y mojados (evite el baño, la pila de la cocina y lugares cercanos a la lavadora). No exponga este aparato a la lluvia o al agua, pues podría ser peligroso. No coloque sobre el aparato objetos llenos de líquido, como por ejemplo jarrones. Evite goteos y salpicaduras.



En caso de que algún líquido u objeto sólido se introduzcan en el interior del televisor, desenchúfelo y contacte con personal técnico para que lo revisen antes de ponerlo en marcha de nuevo.

Limpieza

Antes de limpiar el televisor, desenchúfelo de la toma de corriente. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño suave y seco.



Ventilación

Las ranuras y aperturas del televisor están diseñadas para proporcionar la ventilación adecuada y garantizar un funcionamiento seguro. Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, estas ranuras no deben bloquearse ni taparse en ningún caso.

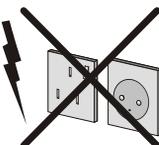
Fuentes de calor y llamas

No coloque el aparato cerca de llamas vivas o fuentes de calor intenso, como por ejemplo un radiador eléctrico. Asegúrese de no colocar fuentes de llamas vivas, como por ejemplo velas encendidas, encima del televisor. No exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo luz solar, fuego o similares.



Rayos

En caso de tormenta y rayos o cuando se vaya de vacaciones, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



Piezas de repuesto

Cuando necesite repuestos, asegúrese de que el operario del servicio técnico haya utilizado piezas recomendadas por el fabricante, o bien otras de iguales características que las originales. Los repuestos no autorizados podrían causar incendios, descargas eléctricas u otros riesgos.

Servicio técnico

Acuda a personal cualificado para el mantenimiento técnico del aparato. No retire la cubierta usted mismo, pues esto podría ocasionarle una descarga eléctrica.



Desecho del aparato

Instrucciones para el desecho del aparato:

- El embalaje y todos sus accesorios son reciclables, y por tanto deberían reciclarse. Los materiales de embalaje, como por ejemplo las bolsas, deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Las pilas, incluso aquellas que no contengan metales pesados, no deberán desecharse con la basura doméstica. Deseche las pilas usadas de manera segura para el medio ambiente. Infórmese sobre la normativa vigente que sea de aplicación en su región.
- La lámpara fluorescente de cátodo frío del PANEL LCD contiene una pequeña cantidad de mercurio; siga las leyes o normativas locales para su desecho.

Información para los usuarios de los países de la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben desecharse, al final de su vida útil, de forma separada de los residuos domésticos. En la Unión Europea existen distintos sistemas de recogida selectiva.



Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el distribuidor donde adquirió el producto.

Desconexión del aparato

El enchufe de corriente se utiliza para desconectar el televisor de la electricidad y, por lo tanto, siempre debe estar accesible.

Volumen de los auriculares

Un nivel excesivo de volumen en los auriculares puede provocarle la pérdida de capacidad auditiva.



Instalación

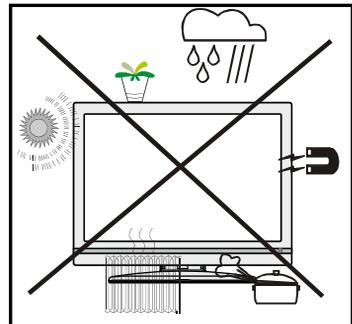
En caso de instalar el aparato en la pared, y a fin de evitar cualquier lesión, debe instalar el aparato correctamente de acuerdo a las instrucciones de instalación (si la opción está disponible).

Pantalla LCD

La pantalla de LCD es un producto de tecnología punta con aproximadamente un millón de finos transistores de película, lo que le proporciona una excelente definición de imagen. En ocasiones pueden aparecer en la pantalla unos pocos píxeles inactivos, como puntos fijos de color azul, verde o rojo. Tenga en cuenta que esto no afecta al funcionamiento del aparato.

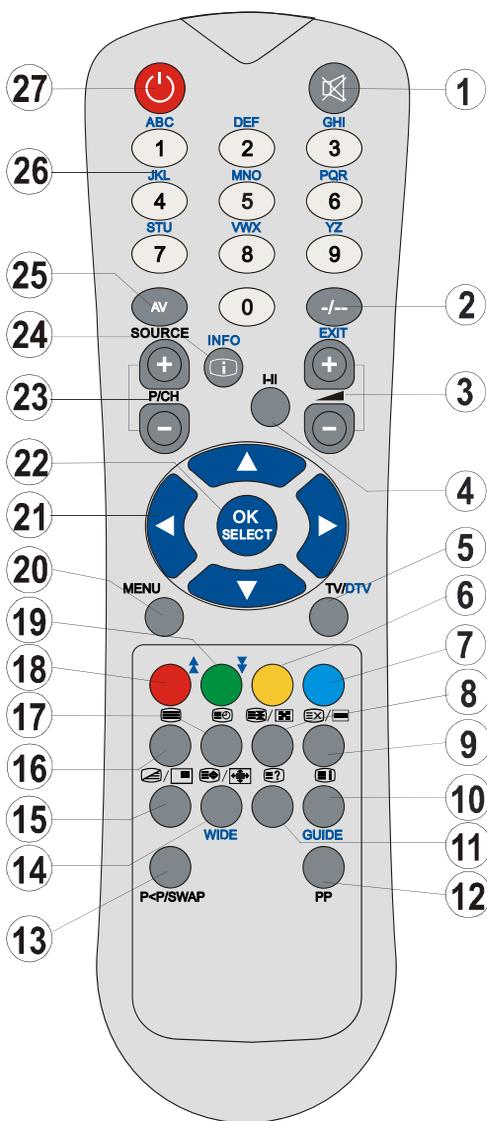
Atención

No deje el televisor en modo en espera o en funcionamiento cuando salga de casa.

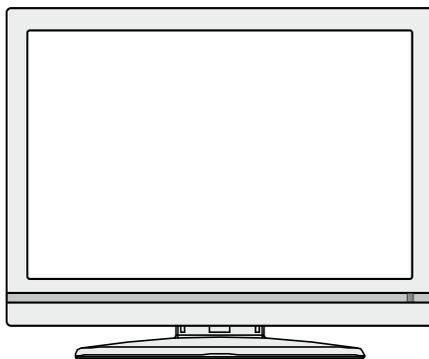


Descripción general del mando a distancia

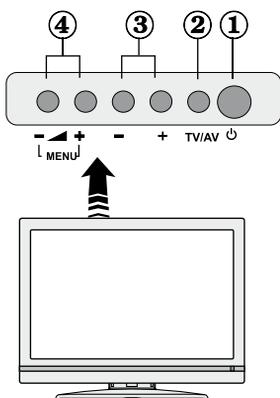
1. Silenciador
2. Sin función / Salir (en modo DTV)
3. Subir/bajar volumen
4. Mono/estéreo - Dual I-II
5. TV Analógica / Digital
6. Características (Amarillo)
7. Azul (Instalación)
8. Detener Avance (en modo TXT)
9. Actualización (en modo TXT)
10. Página de índice / Guía (en modo DTV)
11. Mostrar (en modo TXT) / Pasar de TV a PC
12. Preferencias personales
13. Swap / Canal anterior
14. Ampliar (en modo TXT) / Tamaño de la imagen
15. Combinar (en modo TXT)
16. Teletexto
17. Hora / Activación/desactivación de los subtítulos (en modo DTV)
18. Rojo (Menú de sonido) / Avanzar una página (en modo DTV)
19. Verde (Menú de imagen) / Retroceder una página (en modo DTV)
20. Menú
21. Botones De Navegación
22. Aceptar (almacenar) / Seleccionar (in modo DTV)
23. Cursor / Arriba Y Abajo
24. Información
25. AV / Fuente
26. Botones numéricos
27. Modo de espera



TV LCD y botones de funcionamiento

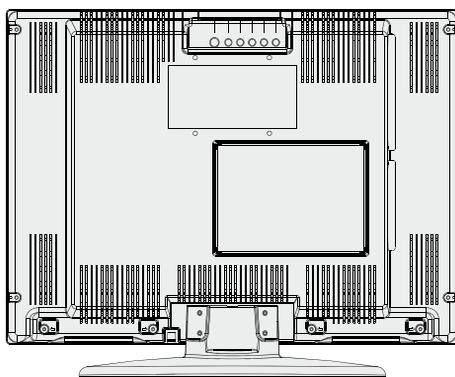


VISTA FRONTAL



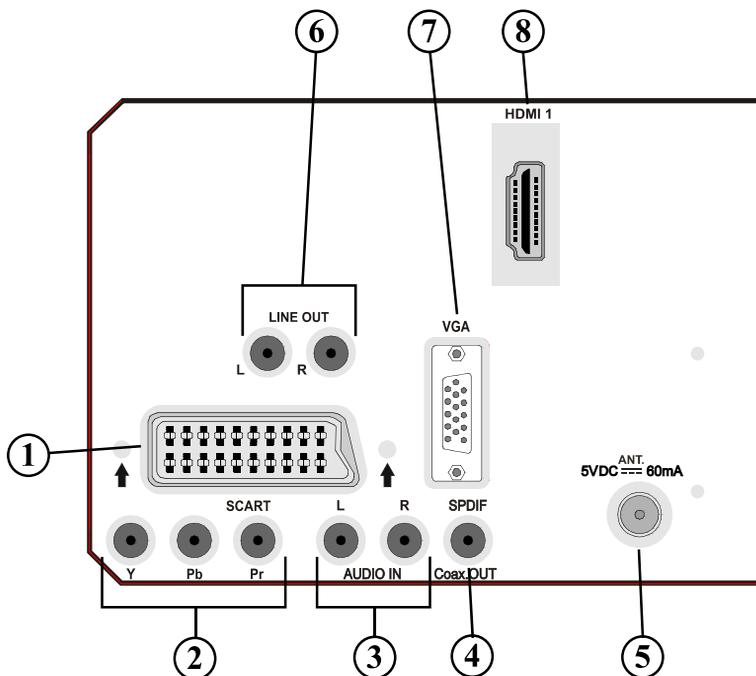
1. Botón de modo en espera
2. Botón TV/AV
3. Botones de Avance/ Retroceso de canales
4. Botones de Ajuste del Volumen

Nota: Pulse los botones "▲ +"/" - ▼" a la vez para acceder al menú principal.



VISTA TRASERA

Visualización de las conexiones - Tomas traseras

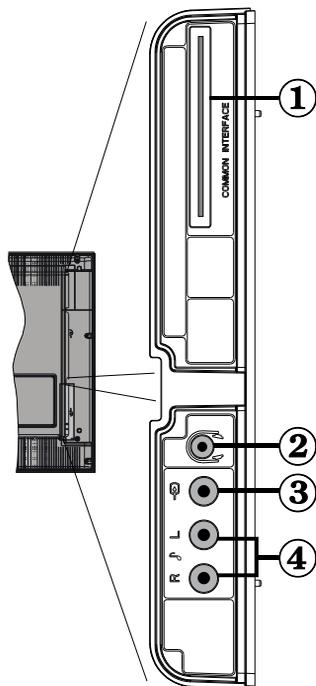


1. La **toma de EUROCONECTOR** permite recibir y enviar señales de aparatos externos. Conecte el cable de **EUROCONECTOR** entre la toma del televisor y la toma de **EUROCONECTOR** del aparato externo (por ejemplo, un decodificador, o un reproductor de vídeo o DVD).
Nota: Si se conecta un dispositivo externo en la toma de EUROCONECTOR, el televisor cambiará automáticamente al modo AV.
2. Las **Entradas de vídeo de componentes (YPbPr)** se utilizan para conectar las señales de vídeo de componentes. Puede conectar la toma de componentes de audio y vídeo a un aparato que cuente con salida de componentes. Conecte los cables de vídeo de componentes entre las **ENTRADAS DE VÍDEO DE COMPONENTES** del televisor y las salidas de vídeo de componentes del aparato. Cuando realice las conexiones, asegúrese de que las letras “Y”, “Pb”, “Pr” del televisor se corresponden con las del aparato.
3. Las **Entradas de Audio PC/YPbPr** sirven para conectar las señales de sonido de un PC o de cualquier otro aparato que se conecte al televisor a través de una señal YPbPr. Conecte el cable de audio de PC entre las **ENTRADAS DE AUDIO** del televisor y la salida de audio de su ordenador personal para habilitar el sonido del PC. Conecte el cable de audio entre las **ENTRADAS DE AUDIO** del televisor y la salida de audio del aparato para habilitar el sonido de componentes.
4. La **salida S/PDIF** transmite la señal digital de audio de la fuente actualmente seleccionada. Utilice un **cable S/PDIF coaxial** para transmitir señal de audio a un aparato que tenga una entrada S/PDIF. Además deberá Activar (On) la opción de la Salida SPDIF, dentro del Menú de Sonido .

5. La **Entrada RF** permite conectar una antena o una señal de TV por cable.
Tenga en cuenta que si utiliza un decodificador o un grabador multimedia, deberá conectar el cable de antena al televisor a través del dispositivo mediante un cable de antena adecuado, tal como se muestra en la ilustración siguiente.
6. Las tomas de **Salida de Audio** emiten la señal de audio del aparato a otro aparato externo como por ejemplo un equipo de sonido alternativo.
Para conectar unos altavoces externos al televisor, conecte las **LÍNEAS DE SALIDA DE AUDIO** del televisor al aparato externo mediante un cable de audio. *Nota: La función de salida no se puede utilizar con fuentes HDMI. Utilice entonces fuentes SPDIF.*
7. La **Entrada PC** sirve para conectar un ordenador personal al televisor.
Conecte el cable del PC entre la **ENTRADA PARA PC** del televisor y la salida de PC del ordenador.
8. **HDMI 1** : Entrada HDMI
Las entradas HDMI sirven para conectar aparatos con toma **HDMI**.
Su televisor LCD puede mostrar imágenes de Alta Definición desde aparatos de Alta Definición como receptores de satélite o reproductores de DVD. Deberá conectar estos aparatos a través de la toma HDMI o de la toma de componentes. Dichas tomas pueden admitir señales de tipo 480i, 480p, 576p, 576i, 720p, 1080i y 1080p. Para realizar una conexión entre dispositivos HDMI no es necesario conectar cables de audio.

Visualización de las conexiones - Tomas laterales

1. La ranura de Interfaz Común se utiliza para introducir una tarjeta de interfaz común. La tarjeta CI le permite ver todos los canales a los que esté abonado. Para obtener más información, léase el apartado "Acceso condicionado".
2. La entrada de auriculares se utiliza para conectar unos auriculares externos al sistema. Conéctelos a la toma de AURICULARES para escuchar el sonido del televisor a través de dichos auriculares (opcionales).
3. La entrada de audio sirve para recibir señales de audio de aparatos externos. Conecte el cable entre la ENTRADA DE VÍDEO del televisor y la toma de SALIDA DE VÍDEO del aparato.
4. Las entradas de audio sirven para recibir señales de audio de aparatos externos. Conecte el cable entre las ENTRADAS DE AUDIO del televisor y la toma de SALIDAS DE AUDIO del aparato. *Nota: En caso de conectar cualquier aparato al televisor a través de la ENTRADA DE VÍDEO, y con el fin de habilitar el sonido, también debe conectar ambos aparatos a través de las ENTRADAS DE AUDIO.*



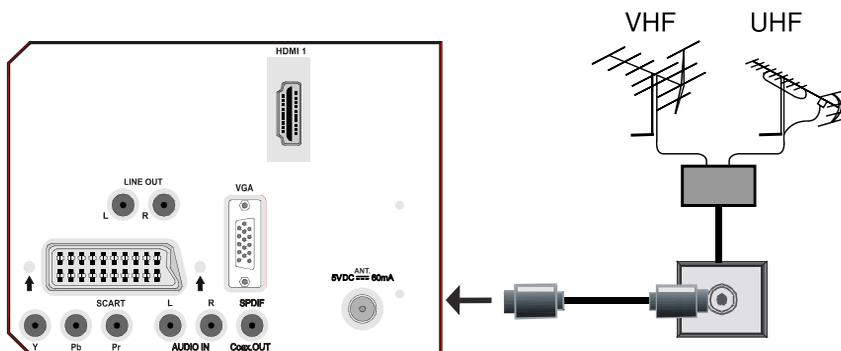
Conexión eléctrica

IMPORTANTE: Este televisor está diseñado para funcionar con corriente alterna de 220-240 V, 50 Hz.

- Tras desembalar el televisor, deje que éste alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente.
- Enchufe el cable de corriente a la electricidad.

Conexión de la antena

- Conecte el cable de antena o de TV a la ENTRADA DE ANTENA de la parte trasera del televisor.



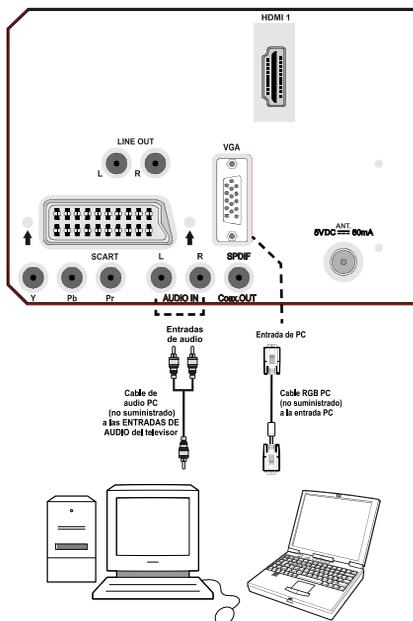
VISTA TRASERA

Conexión del TV LCD a un PC

Puede conectar su PC al televisor, a fin de poder ver la imagen del ordenador en la pantalla del televisor LCD.

- Antes de realizar cualquier conexión, primero desenchufe de la corriente el televisor y el ordenador.
- Para conectar el PC al televisor LCD utilice un cable de monitor de 15 patillas.
- Cuando haya conectado el cable, cambie la fuente a PC. Léase el apartado “Selección de entrada”.
- Establezca la resolución que le sea satisfactoria. En los apéndices podrá encontrar información acerca de la resolución del aparato.

VISTA TRASERA



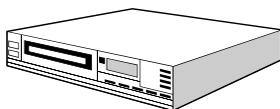
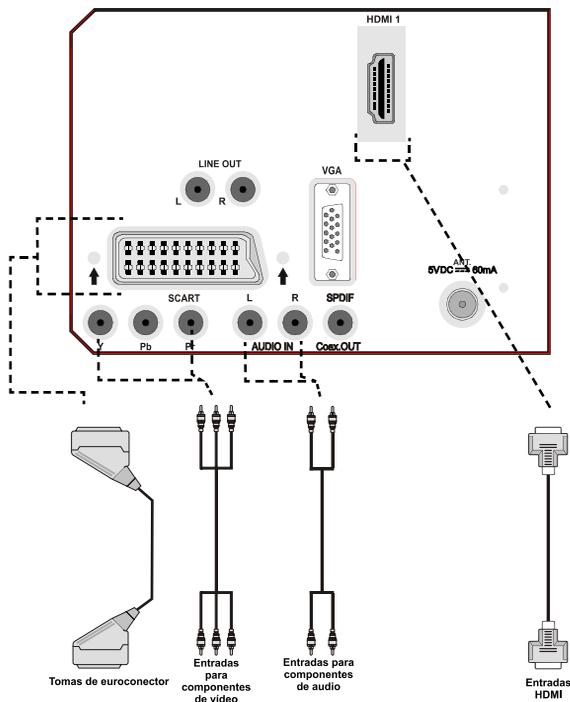
Conexión a un reproductor de DVD

Si desea conectar un reproductor de DVD a su televisor LCD, puede utilizar los conectores del televisor. Los reproductores de DVD pueden tener conectores distintos. Consulte el manual de instrucciones del reproductor de DVD para obtener más información. Apague el televisor y el aparato antes de realizar cualquier conexión.

Nota: Los cables que se muestran en la ilustración no están suministrados.

- Si su reproductor de DVD cuenta con una toma HDMI, puede conectarlo a través de un cable HDMI. Cuando conecte el aparato a un reproductor de DVD tal como se ilustra a continuación, cambie a la fuente HDMI. Léase el apartado “Selección de Entrada”.
- La mayoría de reproductores de DVD se conectan a través de las TOMAS DE COMPONENTES. Utilice un cable de vídeo de componentes para conectar la entrada de vídeo. Para habilitar el sonido utilice un cable de audio tal como se muestra a continuación. Cuando haya conectado el cable, cambie la fuente a YPbPr. Léase el apartado “Selección de entrada”.
- También puede conectarlo a través de la toma de EUROCONECTOR. Utilice el cable de EUROCONECTOR tal como se muestra a continuación.

Nota: Estos tres métodos de conexión realizan la misma función pero con grados de calidad distintos. No es necesario realizar las conexiones con los tres métodos.



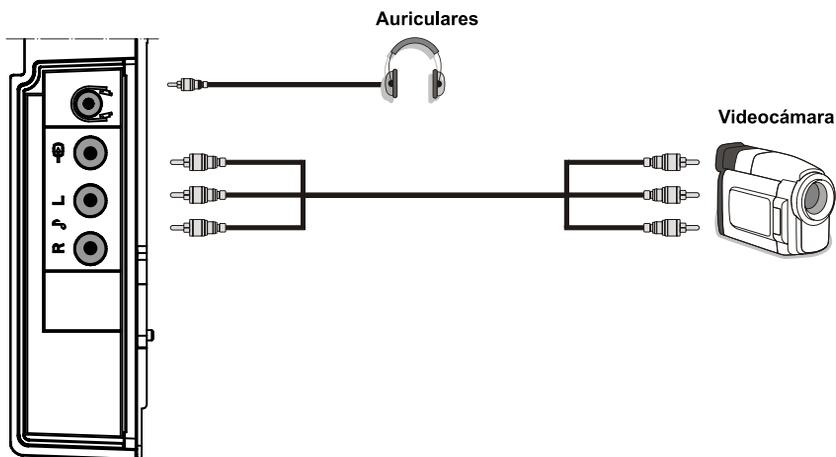
Reproductor de DVD

VISTA TRASERA

Uso de las tomas AV laterales

Puede conectar una variedad de equipos opcionales a su televisor. A continuación se muestran las conexiones posibles. Tenga en cuenta que los cables que se muestran en la ilustración no están suministrados.

- Para poder conectar una videocámara, puede hacerlo tanto a la toma VIDEO IN como a la ENTRADA DE AUDIO. No conecte la cámara a las entradas VIDEO IN a la vez, dado que ello produciría distorsión en las imágenes. Para seleccionar la fuente correspondiente, lea el apartado “Selección de Entrada” de los apartados a continuación.
- Utilice la toma de AURICULARES del televisor para escuchar el sonido desde unos auriculares.

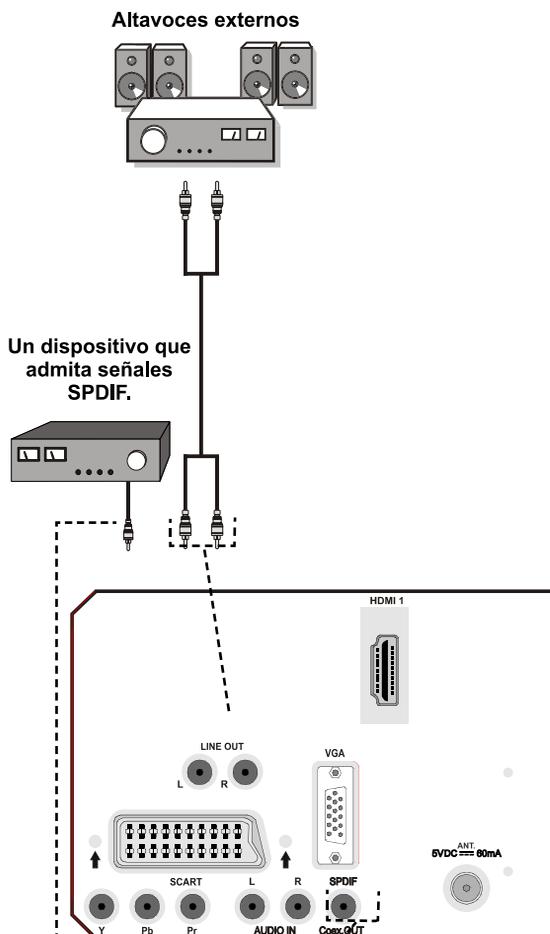


VISTA LATERAL

Utilización de otras conexiones

Puede conectar una variedad de equipos opcionales a su televisor. A continuación se muestran las conexiones posibles. Tenga en cuenta que los cables que se muestran en la ilustración no están suministrados.

- Utilice un cable de audio para conectar unos altavoces externos. No conecte las clavijas IZQUIERDA y DERECHA de AUDIO a la inversa. Tras haber realizado todas las conexiones, podrá encender el televisor LCD y los altavoces externos. Remítase al manual de instrucciones de los altavoces para cualquier otra cuestión.
- Para conectar el televisor a un dispositivo que admita señales SPDIF, utilice un cable SPDIF adecuado para activar la conexión del sonido. Además deberá Activar (On) la opción de la Salida SPDIF, dentro del Menú de Sonido .



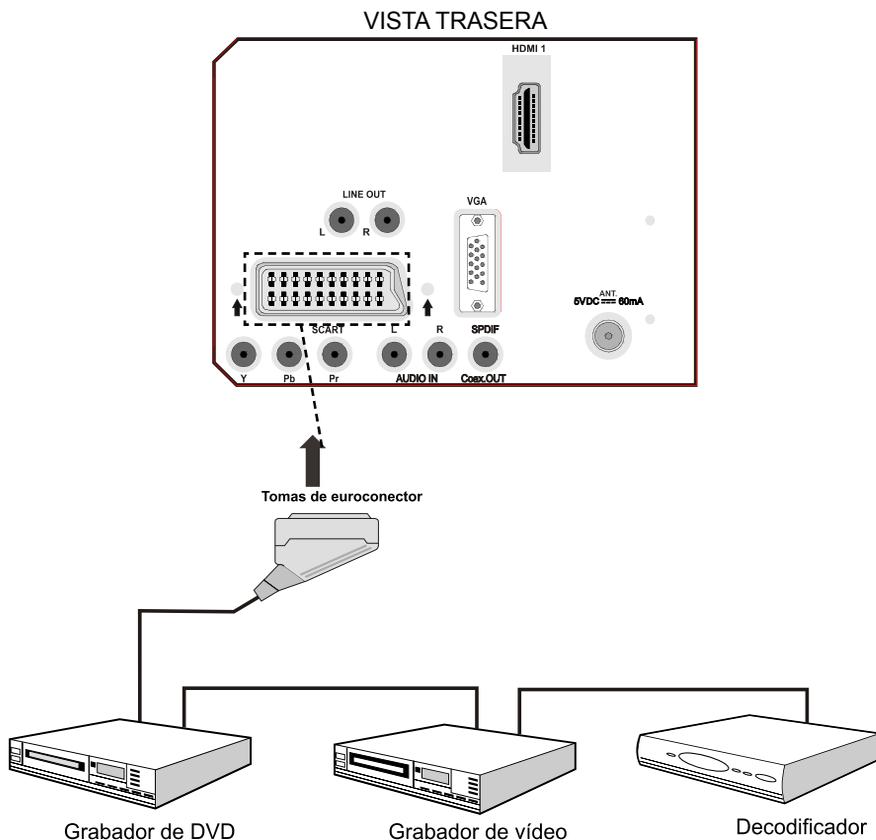
VISTA TRASERA

Conexión de otros equipos a través del euroconector

La mayoría de aparatos admiten la conexión a través del EUROCONECTOR. Puede conectar un grabador de DVD, un aparato de vídeo o un descodificador a su televisor LCD a través de los EUROCONECTOR. Tenga en cuenta que los cables que se muestran en la ilustración no están suministrados.

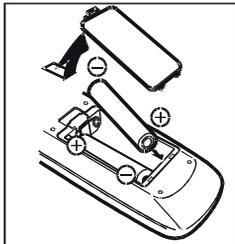
Antes de realizar cualquier conexión, apague los aparatos y el televisor.

Consulte el manual de instrucciones del aparato que desee conectar para obtener más información.



Introducción de las pilas en el mando a distancia

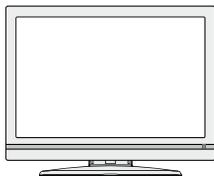
- Retire la tapa de las pilas de la parte trasera del mando a distancia, tirando suavemente hacia abajo en la zona indicada.
- Coloque dos pilas **AAA/R3** o de clase equivalente en su interior. Coloque las pilas respetando las polaridades y vuelva a colocar la tapa.



Nota: Retire las pilas del mando a distancia cuando no lo vaya a utilizar durante un período prolongado. De lo contrario el mando se puede dañar debido a fugas de las pilas.

Capacidad de funcionamiento del mando a distancia

- Apunte con el mando a distancia hacia el INDICADOR (LED) del sensor remoto del televisor LCD mientras presiona un botón.



La distancia de alcance remoto es aproximadamente de 7 metros (23 pies).

Encendido/Apagado del Televisor

Encendido del Televisor

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de CA de 220-240 V, a 50 Hz. A continuación se encenderá el LED (Indicador) de modo de espera.
- Para encender el televisor desde el modo de espera puede:
- Pulsar el botón “”, **P+ / P-** o un botón numérico del mando a distancia.
- Pulse el botón de Modo de Espera, o los botones **-P/CH** o **P/CH+** del televisor. El Televisor se encenderá

Nota: Si enciende el televisor mediante los botones de avance/retroceso de canales del mando a distancia o del televisor, accederá al último canal que estuviera viendo antes de apagarlo.

El televisor se encenderá de cualquiera de los dos modos.

Apagado del Televisor

- Pulse el botón “” del mando a distancia, o el botón **STANDBY** del Televisor, para que el televisor cambie a modo en espera.
- **Para apagar el televisor por completo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.**

Nota: Cuando el televisor accede al modo en espera, es posible que el indicador LED parpadee; esto indica que se están llevando a cabo algunas funciones del televisor, como por ejemplo la **Búsqueda en Modo de Espera**, la **Descarga Inalámbrica**, o que hay un **Temporizador Activo**.

Selección de entrada

Cuando haya terminado de conectar los aparatos externos al televisor, puede alternar entre las distintas fuentes de entrada.

- Pulse el botón “**AV/SOURCE**” del mando a distancia para cambiar directamente la fuente.

O,

- Seleccione la opción “**Source**” del menú principal pulsando los botones “◀” o “▶”. Utilice a continuación el botón “▼” o el botón “▲” para resaltar una entrada y pulse el botón “▶” para seleccionarla.

*Nota: Puede seleccionar cualquiera de las opciones de fuente pulsando el botón **OK**. Por lo tanto, cuando pulse el botón “**AV/SOURCE**”, sólo estarán disponibles las opciones de la fuente seleccionada (excepto para la fuente de TV).*



Funcionamiento Básico

Puede manejar el televisor mediante el mando a distancia o los botones del televisor.

Manejo con los botones del televisor

Ajuste del volumen

- Pulse el botón “-” para reducir el volumen o el botón “+” para aumentarlo. Se mostrará una barra deslizante del nivel de volumen en la pantalla.

Selección de canales

- Pulse el botón “**P/CH +**” para seleccionar el próximo canal o el botón “**P/CH -**” para seleccionar el canal anterior.

Vista del menú principal

- Pulse los botones “+/-” a la vez para acceder al menú principal. En el menú principal, seleccione los submenús utilizando

los botones “**P/CH -**” o “**P/CH +**” y acceda al submenú utilizando los botones “-” o “+”. Para saber cómo utilizar los diferentes menús, consulte los apartados del Sistema de menús.

Modo AV

- Pulse el botón “**TV/AV**” en el panel de control en el televisor para que éste pase a los modos Auxiliares de Vídeo.

Manejo con el mando a distancia

- El mando a distancia está diseñado para controlar todas las funciones del televisor. Las funciones se describirán de acuerdo al sistema de menús del televisor.
- Las funciones de los distintos menús se describen en los apartados a continuación.

Ajuste del volumen

- Pulse el botón “+” para subir el volumen. Pulse el botón “-” para bajar el volumen. Se mostrará en la pantalla una barra deslizante del nivel de volumen.

Selección de canal (anterior o siguiente)

- Pulse el botón “**P/CH -**” para seleccionar el canal anterior.
- Pulse el botón “**P/CH +**” para seleccionar el canal siguiente.

Selección directa del canal (acceso directo)

- Pulse los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar los canales entre 0 y 9. El televisor cambiará al canal seleccionado. Para seleccionar canales entre el 10 y el 299 (en Televisión Interactiva Digital - IDTV), o entre el 10 y el 199 (para TV analógica), pulse los botones numéricos consecutivamente (por ejemplo, para el canal 27, primero pulse el 2 y luego el 7). Si tarda más de lo esperado en introducir el segundo dígito, se mostrará el canal del primer dígito pulsado. El tiempo máximo para pulsar el segundo dígito es de 3 segundos.
- Para seleccionar canales con un sólo dígito, pulse el botón numérico adecuado.

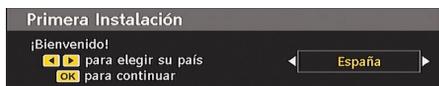
Configuración Inicial

Cuando encienda por primera vez el televisor, éste se encontrará en modo de Televisión Interactiva Digital (IDTV).

Puesto que es la primera vez que utiliza el televisor, no habrá ningún canal memorizado.

Cuando encienda por primera vez el televisor, en la pantalla se mostrará el menú para seleccionar el idioma. De forma secuencial, en todas las opciones de idioma, se mostrará en la pantalla el mensaje: “¡Bienvenido! Por favor seleccione su idioma”

Marque el idioma deseado mediante los botones “▼” o “▲”, y pulse el botón OK. A continuación, se mostrará el mensaje: “Instalación Inicial”.



Pulse los botones “◀” o “▶” para elegir el país que desee fijar y pulse el botón OK (* para países de la UE).

Nota: La función de selección de país no está disponible para el Reino Unido.

Se mostrará la pantalla OSD de selección de antena activa:

Pulsando los botones “derecho” o “izquierda”, fije el modo de antena activa como activado o desactivado.



Puede activar esta opción si tiene una antena activa conectada al televisor. El suministro eléctrico de la antena debe estar desconectado en caso de utilizar una antena estándar en lugar de una activa. Lea las siguientes secciones del Menú de Configuración para obtener más información.

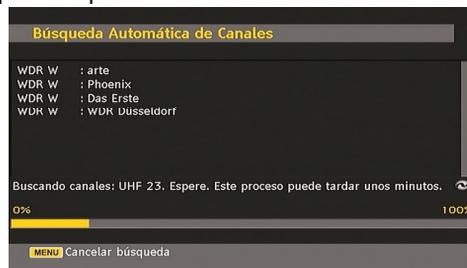
Pulse el botón OK del mando a distancia para continuar; se mostrará entonces en pantalla el siguiente mensaje:



Para iniciar la búsqueda automática, seleccione “Sí”, para cancelar, pulse “No”.

- Para seleccionar la opción “Sí” o “No”, márquela con los botones “◀” o “▶” y pulse el botón OK.

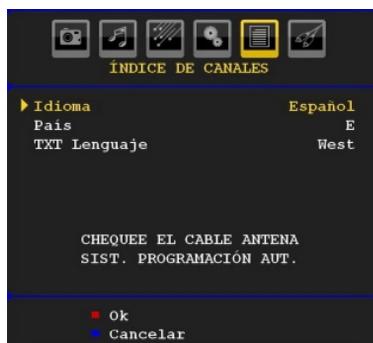
El televisor digital IDTV iniciará la sintonización automática en la banda de transmisión UHF, entre los canales 21 a 68, en busca de canales de TV digital terrestre (TDT) y mostrará los nombres de los canales encontrados. Este proceso puede durar varios minutos.



Después de que haya terminado el proceso de “Búsqueda automática”, en la pantalla se mostrará el mensaje siguiente en el que se le pedirá si quiere realizar la búsqueda de canales analógicos:



Seleccione “Sí” para la búsqueda de canales analógicos. El televisor pasará al modo de TV analógica. Se mostrará el menú siguiente para la realización de la búsqueda de canales analógicos:



Elija su País, Idioma e Idioma del teletexto con los botones “◀” o “▶” y “▼” o “▲”. Pulse el

botón OK o el botón ROJO para continuar. Para cancelar la operación pulse el botón AZUL.

Para obtener más información sobre este procedimiento, consulte el apartado “Menú de instalación”

Nota: Para un correcto funcionamiento del teletexto digital en modo de IDTV, en la función de programación automática debe fijar “UK” como país (sólo para el Reino Unido).

No apague el televisor mientras realice la instalación inicial.

Funcionamiento General

Pulse el botón “AV/SOURCE” del mando a distancia, y seleccione la opción /DTV/USB para cambiar el televisor a la señal de TDT.

Barra de Información

- Cada vez que cambia de canal con el botón P-/P+ o los botones numéricos, el televisor mostrará la imagen del canal junto a una barra de información en la parte inferior de la pantalla (sólo disponible en modo de TV digital). Esta información permanecerá en la pantalla durante unos segundos.
- Cuando mira televisión, también puede visualizar la barra de información en el momento en el que lo desee pulsando el botón INFO del mando a distancia:



En esta barra de información se muestra información sobre el canal seleccionado y los programas que se emiten en él. El nombre del canal se mostrará junto al número del canal dentro de la lista.

Consejo: No todos los canales emiten información sobre el programa. En caso de que el nombre y el número del canal no estén disponibles, la barra de información se mostrará en blanco.

- En la barra de información también se muestran una serie de iconos, y si el canal es

favorito, se muestra el icono de indicación de canal favorito.

Si el canal seleccionado está bloqueado, deberá introducir la clave de cuatro dígitos correcta para poder ver el canal. En la pantalla se mostrará el mensaje “Introduzca PIN” :



Guía de Programación Electrónica (EPG)

- Algunos canales muestran información sobre el programa que estén emitiendo y sobre los siguientes.
- Tenga en cuenta que la información del programa se actualiza automáticamente. Si los canales no ofrecen ninguna información sobre los programas, la guía de información se mostrará en blanco.
- Pulse el botón **GUIDE** para ver el menú de Programación Electrónica EPG (EPG menu).
- En la pantalla le aparece la guía electrónica de canales. Puede obtener la información del canal semanalmente con EPG 7 días. Se muestran todos los programas de los canales. El canal actual aparece marcado y se muestra una breve descripción sobre los programas del canal, como por ejemplo: el nombre, una descripción resumida/detalla sobre el programa, la hora de inicio y fin. La ventana activa se puede cambiar pulsando el botón de dirección a derecha o izquierda. Si los canales no ofrecen ninguna información sobre los programas, sólo se mostrará el nombre y las fechas de emisión de los programas. En la parte inferior de la pantalla, se mostrará una barra de información en la que se visualizan todos los comandos disponibles.



Botón ROJO (Contr.): reduce el tamaño de las ventanas de información

Botón VERDE (Ampl.): aumenta el tamaño de las ventanas de información.

Botón AMARILLO (Día ant.): muestra los programas del día anterior.

Botón AZUL (Día sig.): muestra los programas del día siguiente.

INFORMACIÓN (Detalles): muestra los detalles de los canales indicados.

Botones numéricos (Salto): acceden a un canal preferido a través de los botones numéricos.

OK : permite visualizar las opciones de los programas siguientes.

SWAP : Accede a la emisión actual.

- Pulse el botón “0” del mando a distancia para ver el menú de Búsqueda de Guías. Mediante esta función podrá buscar en la base de datos de la guía de programas, según el género seleccionado o por coincidencia del nombre. Se listarán los resultados a partir de la información disponible en la guía de programas, en función de los criterios establecidos. Para seleccionar los canales o fijar recordatorios, marque el canal y pulse el botón OK.

Nota: La búsqueda puede realizarse en función de la fecha elegida o del canal.

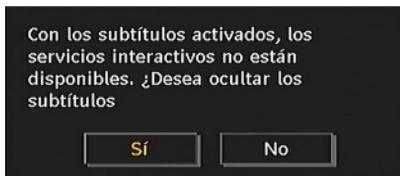
Visualización de Subtítulos

Algunos programas se emiten con subtítulos en la señal de TDT (DVB-T). Puede activar estos subtítulos cuando esté viendo un programa que los emita.

Pulse “MENU” para mostrar el menú principal , marque las opciones Menú de **Configuración** y de **Idioma**, con los botones “▼” o “▲”; pulse **OK** para mostrar el menú de Configuración de Idioma.

Marque la opción “Subtítulos” en el menú “Parámetros de idioma” y utilice el botón ◀ o ▶ para fijar los subtítulos en el idioma deseado.

Si la opción “Subtítulos” está activada, al pulsar el botón  le aparecerá el mensaje siguiente en pantalla (** sólo para el Reino Unido):



Teletexto digital (**sólo para el Reino Unido)

Mientras esté viendo la televisión digital terrestre (DVB-T), además de las imágenes y el sonido también podrá ver el teletexto digital.

El teletexto digital a menudo se emite al mismo tiempo que la emisión convencional.

- Pulse el botón .
- Aparecerá la información del teletexto digital.
- Puede manejarlo con los botones de colores, los botones de cursor y el botón **OK**.

La forma de manejo puede variar en función de los contenidos del teletexto digital.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teletexto digital.

- Cuando aparezca en la pantalla el mensaje “Pulse SELECT” o uno similar, pulse el botón OK.
- Cuando pulse el botón , el televisor volverá a la retransmisión de televisión.
- En la televisión digital terrestre (DVB-T), además de la emisión del teletexto digital junto a la imagen normal, también hay canales que sólo emiten teletexto digital.
- El tamaño de la imagen (configuración de la imagen), mientras esté viendo un canal que sólo emita teletexto digital, es igual al tamaño de la imagen visualizada previamente.
- Si pulsa de nuevo el botón  se mostrará la ventana del teletexto digital.

Teletexto Analógico

El uso del teletexto y de sus funciones es idéntico al del teletexto analógico. Consulte el apartado “TELETEXTO”.

Pantalla panorámica

Según el tipo de emisión que esté recibiendo, puede visualizar los canales en distintos formatos de imagen. Pulse el botón /WIDE” las veces necesarias para seleccionar entre

Auto, 16:9, 4:3, panorámico, 14:9, Cine, Zoom o Subtítulos.

Si selecciona la opción Auto, el formato de visualización de imagen lo determinará la transmisión recibida.

TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE: El tamaño del menú depende del tamaño de imagen seleccionado.

Sistema de menús IDTV

El menú IDTV sólo se visualizará cuando esté visualizando señal de televisión digital terrestre. Utilice el botón **"AV/SOURCE"** para seleccionar el modo DTV.

Pulse el botón **"MENU"**. En la pantalla aparecerá el siguiente menú:



Lista de canales

Utilice los botones **"▼"** o **"▲"** del mando a distancia cuando se encuentre en el menú Principal, asegúrese de que la primera opción, "Lista de canales", aparece marcada y pulse el botón OK para visualizar la Lista de canales.

Mediante este menú podrá realizar las siguientes acciones:

- Desplazarse por toda la lista de canales
- Borrar canales
- Cambiar el nombre de los canales
- Bloquear algunos canales
- Establecer los canales favoritos
- Cambiar la ubicación de los canales

Los canales se manejan desde la lista de canales.



Desplazamiento por toda la lista de canales

Pulse los botones **"▼"** o **"▲"** para seleccionar el canal anterior o el siguiente. Puede pulsar los botones **ROJO** o **VERDE** para subir o bajar una página.

Para ver un canal específico, resáltelo mediante los botones **"▼"** o **"▲"** y pulse el botón **"OK"** mientras que esté resaltada la opción "Seleccionar" del menú "lista de canales" usando los botones **"◀"** o **"▶"**.

El nombre y el número del canal seleccionado se mostrarán en la esquina superior izquierda y derecha de la pantalla, respectivamente.

Desplazar canales en la lista de canales

- Pulse los botones **"▼"** o **"▲"** para seleccionar el canal que desea desplazar.
- Pulse los botones **"◀"** o **"▶"** para seleccionar la opción **"Insertar"** en el menú Lista de canales.

Se mostrará la pantalla siguiente junto al elemento **"OK"** para indicarle que debe introducir un número mediante los botones numéricos del mando a distancia y pulsar **"OK"** para confirmar.





Nota: Si usted escribe el mismo número de canal que quiere mover, le aparecerá el mensaje siguiente: "... los servicios del canal serán reemplazados. ¿Desea continuar?" Pulse OK para confirmar o seleccione "No" para cancelar.

Borrar canales de la lista de canales

Pulse los botones "▼" o "▲" para seleccionar el canal que desea borrar.

Pulse los botones "▼" o "▲" para seleccionar la opción "Borrar" en el menú "Lista de Canales". Del mismo modo que en el menú "Lista de canales", junto al elemento Delete en la parte inferior de la pantalla aparece la indicación **SELECT** (Seleccionar) para indicar que si pulsa el botón **OK** borrará el canal marcado en la lista de canales.



Pulse el botón **OK** para borrar el canal marcado en la lista de canales. Aparecerá en la pantalla el siguiente mensaje:



Pulse los botones "◀" o "▶" para marcar la opción deseada. Si pulsa el botón **OK** con la opción **"Sí"** resaltada, se borrará el canal resaltado. Si selecciona **"No"**, se cancelará la operación de borrado.

Cambiar el nombre a los Canales

Para cambiar el nombre a un canal determinado, primero debe seleccionarlo pulsando los botones "▼" o "▲". Marque, a continuación, el elemento **Editar Nombre** pulsando los botones "◀" o "▶". Pulse el botón **OK** para activar la función de cambio de nombre.



Para avanzar o retroceder por los caracteres, pulse los botones "◀" o "▶". Los botones "▼" o "▲" permiten cambiar los caracteres, por ejemplo, el carácter 'b' se convierte en 'a' al pulsar "▼" y en 'c' al pulsar "▲". Para sustituir el carácter destacado con los caracteres impresos en los botones numéricos '0...9', pulse el botón deseado tantas veces como sea necesario para introducir el carácter deseado.

Pulse el botón **"MENU"** para cancelar la edición o el botón **OK** para guardar el nuevo nombre.

Bloqueo de canales

Para que los padres puedan bloquear el acceso a algunos canales, éstos se pueden proteger mediante contraseña. Para poder bloquear un canal deberá conocer la contraseña de bloqueo (la contraseña por defecto es 0000 y sólo podrá cambiarla en el "Menú de configuración").

Con los botones "◀" o "▶", marque el canal que desee bloquear y seleccione la opción Bloquear. Cuando pulse el botón **OK**, le aparecerá un menú en pantalla solicitándole la contraseña.



Introduzca la contraseña mediante el teclado numérico del mando a distancia. El icono de

canal bloqueado “

Establecer canales Favoritos

Puede establecer algunos canales como favoritos para así desplazarse sólo por estos. Para fijar un canal favorito debe marcar la opción “Favoritos” de la parte inferior del menú Lista de canales.

Para fijar un canal como favorito debe marcar el icono de “Favoritos” en la parte inferior del menú Lista de Canales. Pulse OK a continuación y se mostrará en pantalla el menú de Edición de Listas de Favoritos.

Mediante las Listas de Favoritos podrá ver sus canales favoritos.

La pantalla de información de la Lista de canales se verá así:



Cómo añadir un canal a una lista de favoritos

- Pulse los botones “▼” o “▲” para seleccionar el canal que desea añadir a la lista de canales favoritos.
- Elija el número de la lista de canales favoritos pulsando los botones “◀” o “▶”.
- Pulse el botón OK para que el canal marcado se añada a la lista de canales favoritos seleccionada.
- En cada canal, un icono indicará si éste se encuentra en alguna lista y, si es así, cuál de ellas (es decir, en la figura anterior, el icono indica que el canal BBC ONE se encuentra en la Lista 1).

Cómo eliminar un Canal de una Lista de Favoritos

- Marque el canal que quiera eliminar de la lista de canales favoritos.

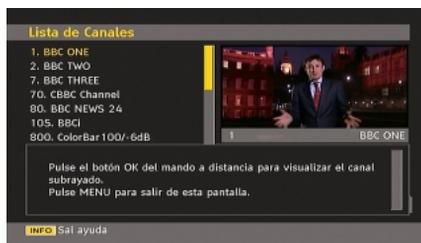
- Marque el número del canal que desea borrar en la lista de canales y pulse el botón OK. El icono que indica que ese canal se encuentra en una lista de canales favoritos desaparecerá del menú.

Nota: Los canales pueden añadirse a más de una lista de favoritos.

- Para activar los Favoritos, acceda al menú de Configuración y seleccione dentro del Modo de Favoritos el número de lista de canales pulsando los botones “◀” o “▶”. También puede cambiar de lista pulsando el botón AZUL. Para cancelar la opción de Favoritos desactive el Modo Favorito.

Ayuda en pantalla

En cualquier menú, cuando pulse el botón **INFO** visualizará la información de ayuda sobre las funciones de ese menú. Para el menú Lista de Canales se muestra el siguiente mensaje en pantalla:



Guía de programación

Este apartado coincide con las instrucciones descritas en la página de funcionamiento general. Consulte la sección dedicada a la Guía Electrónica de Programación (EPG) en el apartado de funcionamiento general.

Temporizadores



Para visualizar la ventana con los temporizadores, active este apartado en el menú principal. Para añadir un temporizador, pulse el botón

AMARILLO del mando a distancia. Aparece la ventana de “Añadir temporizador”.

Canal: “◀” o “▶” le permite desplazarse por la lista de canales de televisión y de radio.

Fecha: La fecha de inicio se introduce mediante los botones a izquierda/derecha o los botones numéricos.

Inicio: La hora de inicio se introduce mediante los botones a izquierda/derecha o los botones numéricos.

Fin: La hora de fin se introduce mediante los botones a izquierda/derecha o los botones numéricos.

Camb./Borrar: Permite activar o prohibir las modificaciones para otros usuarios.

Duración: Duración entre la hora de Inicio y de Fin.

Repetir: Puede fijar un recordatorio para que éste se repita de forma Puntual, Diaria o Semanal.

Puede guardar los ajustes pulsando el botón **VERDE**, o cancelar el proceso pulsando el botón **ROJO**. Puede editar la lista mediante el botón **VERDE** y borrarla con el botón **ROJO**.

Acceso Condicional

- Pulse el botón **MENU** para ver el menú principal , marque la opción “Acceso condicionado” con los botones “▼” o “▲” y pulse el botón **OK** para acceder a este menú:



Algunos canales de televisión digital terrestre funcionan con el sistema de pago por visión. Para ello deberá pagar una cuota y necesitará un descodificador.

Obtenga un módulo de acceso restringido (CAM) y una tarjeta de visualización suscribiéndose a una empresa de televisión de pago e introdúzcalas, a continuación, en el televisor del siguiente modo.

- Apague el televisor y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Introduzca el CAM y a continuación la tarjeta de visualización en la ranura situada en la tapa del terminal a la izquierda del televisor (vista de frente).
- Debe introducir correctamente el Módulo CAM; si lo introduce al revés, no podrá hacerlo hasta el final. El Módulo CAM o el terminal del televisor pueden averiarse si introduce el CAM de forma incorrecta.
- Conecte el televisor a la toma de corriente, enciéndalo y espere unos instantes a que se active la tarjeta.
- Algunos módulos CAM pueden requerir la siguiente configuración. Configure el CAM accediendo al menú IDTV; seleccione la opción Interfaz común y pulse OK. (El menú de configuración del módulo CAM no aparece si no es necesario).
- Para ver la información sobre los servicios contratados: Acceda al modo IDTV; pulse el botón “**MENU**”, marque la opción Acceso condicionado y pulse **OK**.
- Si no introduce ningún módulo, en la pantalla se mostrará el mensaje “No se ha detectado ningún módulo de Acceso Condicional” .
- Consulte el manual de instrucciones del módulo para obtener más información sobre su configuración.

NOTA: Introduzca o extraiga el módulo de Interfaz Común sólo si el televisor está APAGADO o en MODO EN ESPERA.

Configuración del televisor

Puede utilizar esta opción para mostrar las funciones del televisor.

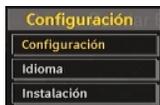
Desde el menú principal se accede a la pantalla de configuración del televisor. Pulse el botón “**MENU**” para visualizar el menú principal, marque la opción “Configuración de TV” con los botones “▼” o “▲” y pulse el botón **OK** para acceder a este menú.



Para obtener más información sobre los elementos del menú, consulte el apartado sobre el sistema de menús de televisión analógica.

Conf.

Los ajustes que se pueden realizar en este menú son los siguientes:



Configuración

Con este menú podrá configurar los parámetros de su televisor. Para poder activar este menú, seleccione Configuración en el menú de configuración y pulse **OK** para acceder a este menú. Pulse el botón **EXIT** del mando a distancia para salir.



Sonido AC3 (* sólo para países de la UE)

En el menú de configuración, marque la opción Audio AC3 mediante los botones “▼” o “▲”. Utilice los botones “◀” o “▶” para Activar o Desactivar la opción Audio AC3.

Si el canal que está viendo admite Audio AC3, active entonces este ajuste.

Dificultades auditivas (* sólo para países de la UE)

Utilice el botón “▼” o “▲” para seleccionar la opción Personas con Dificultades Auditivas y a continuación pulse el botón “◀” o “▶” para Activar o Desactivar la misma.

Si la emisora habilita alguna señal especial relativa al sonido, puede activar esta opción para recibir dicha señal.

Modo Favorito

Utilice esta función para activar o desactivar el modo favorito. Pulse el botón “◀” / “▶” para activar o desactivar esta función.

Lista de Canales

Para acceder a las opciones de ajuste de la lista de canales, utilice los botones “▼” o “▲”. Para cambiar a modo de lista de canales, utilice los botones “◀” o “▶”. Si selecciona “Sólo TV”, con los botones “◀” o “▶” puede desplazarse por los canales de televisión. Si selecciona “Sólo radio”, con los botones “◀” o “▶” puede desplazarse por los canales de radio. Si selecciona “Sólo texto”, con los botones “◀” o “▶” sólo podrá desplazarse por los canales de texto.

Antena Activa

Utilice los botones “▼” o “▲” para marcar la opción de Antena Activa.

Se transmitirán +5V de electricidad a la salida de antena en caso de Activar la opción de Electricidad de Antena pulsando los botones “◀” o “▶”.

Esta función posibilita el uso de la antena activa.

Nota: El suministro eléctrico de la antena debe estar desconectado en caso de utilizar una antena estándar en lugar de una activa.

Búsqueda de Canales Codificados

La Búsqueda de Canales Codificados siempre estará ACTIVADA tras realizar la instalación inicial. Cuando esta función esté activada, el proceso de búsqueda también localizará los canales codificados. Si se DESACTIVA manualmente, no se podrán encontrar los canales codificados mientras esté en búsqueda automática o manual.

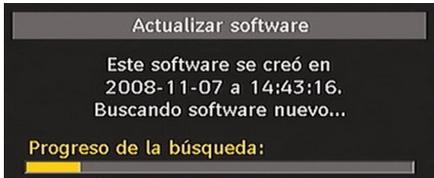
Utilice el botón “▼” o “▲” para seleccionar la Búsqueda de Canales Codificados y, a continuación, pulse el botón “◀” o “▶” para Activar (On) o Desactivar (Off) la misma.

Actualización del Receptor

Descarga a través de la señal de TV (OAD)

Utilice esta función para asegurarse de que siempre cuenta con la información más actualizada. Asegúrese de que el televisor se

encuentra en modo en espera. Su televisor se pone en marcha todos los días a las 3 de la madrugada para buscar cualquier información actualizada sobre la programación y la descarga automáticamente. Esta operación tiene una duración aproximada de 30 minutos. Si debe realizar una grabación importante a esa hora y no quiere interrumpirla deberá desactivar la función de actualización automática realizando lo siguiente:



- Pulse el botón “**MENU**” y mediante las teclas “**▼**” o “**▲**”, seleccione “Configuración” y pulse **OK**.
- Marque el parámetro Configuración con las teclas “**▼**” o “**▲**” y pulse **OK**.
- Con las teclas “**▼**” o “**▲**” marque “Actualizar receptor” y pulse **OK**.



- Con las teclas “**◀**” o “**▶**” cambie la función de “Descarga automática” de “Activada” a “Desactivada”.
- Marque el parámetro “Búsqueda de actualizaciones” con las teclas “**▼**” o “**▲**” y pulse **OK** para iniciar la actualización.
- Tras haber terminado la búsqueda, en la pantalla aparecerá el mensaje “Se completó la búsqueda de actualizaciones. No se ha encontrado ningún programa nuevo” en caso de que no se haya encontrado software nuevo.
- No se olvide de activar de nuevo la función de actualización del receptor tras realizar la grabación determinada siguiendo los pasos anteriores pero esta vez seleccionando “**ACTIVADO**”.

Nota: Tras actualizar los canales, el televisor podrá empezar a funcionar en el Modo de Instalación Inicial.

Control paterno

Para acceder a las opciones de ajuste del control paterno, utilice los botones “**▼**” o “**▲**”. Pulse el botón **OK** para acceder al menú. Aparecerá un cuadro de diálogo solicitándole que introduzca el código de bloqueo. La opción “0000” está fijada por defecto. Introducción del PIN. Si el código es incorrecto, en la pantalla se mostrará “PIN incorrecto”. Si el código es correcto, aparecerá el menú de configuración de interdicción paterna.



Bloqueo por Edad (*)

() La opción de Bloqueo por Edad no será visible en caso de haber elegido el Reino Unido como País durante la Instalación Inicial. Esta opción sólo está disponible para los países de la Unión Europea*

Cuando la haya fijado, esta opción permite recoger información sobre la emisión y si el bloqueo para adultos está activado y es una emisión no apta para menores, no se mostrará ni imagen ni sonido.

Bloqueo del menú

En la función de bloqueo de menú, puede bloquear el acceso a cualquiera de los menús o sólo al menú de instalación. Si desactiva el bloqueo de menús tendrá libre acceso al menú del sistema. Para acceder a las opciones de ajuste del bloqueo de menús, utilice los botones “**▼**” o “**▲**”. Para cambiar a modo de bloqueo del menú, utilice los botones “**◀**” o “**▶**”.

DESACTIVADO : El acceso a los menús está desbloqueado.

TODOS LOS MENÚS : Sólo podrá acceder al menú principal introduciendo la clave de bloqueo. De este modo, el usuario no podrá añadir, eliminar, renombrar canales ni fijar temporizadores.

MENÚ DE INSTALACIÓN: El menú de instalación estará bloqueado. El usuario no puede añadir más canales. Cuando salga del menú de configuración se almacenarán los cambios.

Fij PIN

Para acceder a la opción “Fij PIN”, utilice los botones “▼” o “▲”. Pulse **OK** para activar la ventana “Fij PIN”. Utilice los botones numéricos para introducir una contraseña nueva. Deberá introducir el código una segunda vez para su verificación. Si la contraseña introducida las dos veces coincide y está formada por cuatro dígitos, habrá cambiado la contraseña. El código PIN por defecto es “0000”. Si cambia el número PIN, asegúrese de anotararlo y guardarlo en lugar seguro.



Configuración Hoaria

En el Menú Configuración marque la opción Configuración Horaria mediante los botones “▲” o “▼”.

Pulse el botón OK y se mostrará en la pantalla el submenú de Configuración Horaria. Estarán disponibles las opciones de Hora Actual, Configuración de Zona Horaria y Zona Horaria.

Utilice los botones “▲” o “▼” para marcar la opción Configuración de Zona horaria. La Configuración de la Zona Horaria se realiza mediante los botones “◀” o “▶”. Puede fijarse como AUTOMÁTICA o MANUAL.

Si selecciona la opción AUTOMÁTICA no podrá configurar ni la Hora Actual ni la Zona Horaria. Si selecciona la opción MANUAL en la Configuración de la Zona Horaria, ésta podrá modificarse:

- Seleccione Zona Horaria usando el botón “▲” o “▼”.

Utilice los botones “◀” o “▶” para cambiar la zona horaria entre GMT-12 y GMT+12. La hora actual, que se muestra en la parte superior de la lista de menús, cambiará de acuerdo con la zona horaria elegida.

Audiodescripción (opcional)

La función de audiodescripción consiste en una pista de narración adicional, durante la emisión de programas y películas, para las

personas invidentes o con dificultades de visión. El narrador habla durante la presentación, describiendo lo que sucede en la pantalla durante las pausas naturales del sonido (y a veces también durante el diálogo, si es necesario). Sólo podrá utilizar esta función si el canal emisor admite esta pista de narración adicional. Pulse los botones “▲” o “▼” para seleccionar una opción. Utilice el botón “◀” o “▶” para fijar las opciones.



Audiodescripción (opcional)

Esta función activa o desactiva la función de descripción del audio pulsando los botones “◀” o “▶”.

Idioma Preferido (Opcional)

Pulse los botones “◀” o “▶” para cambiar el idioma preferido para la audiodescripción.

Sólo podrá utilizar esta función si está disponible.

Volumen Relativo (Opcional)

Con esta opción, podrá regular el volumen de la Audiodescripción de acuerdo al volumen general.

Búsqueda en Modo de Espera (*)

(*) Este ajuste es visible sólo cuando el País elegido sea Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia.

Utilice el botón “▲” o “▼” para seleccionar la Búsqueda en Modo de Espera; a continuación pulse el botón “◀” o “▶” para Activarla (On) o Desactivarla (Off). Esta función de Búsqueda en Modo de Espera no estará disponible si la desactiva.

A fin de utilizar esta opción de Búsqueda en Modo de espera, asegúrese de que la activa (On).

Idioma

En este menú el usuario puede ajustar el idioma deseado. Puede cambiar el idioma pulsando el botón OK.



Menú: muestra el idioma del sistema.

Favorito

Estos parámetros sólo se mostrarán si se dispone de ellos. De no ser así, se utilizarán los parámetros actuales.

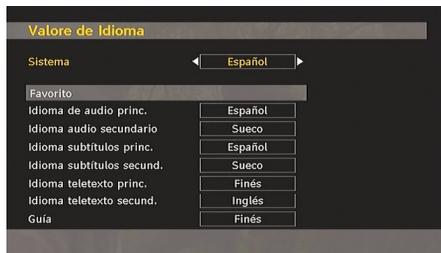
- **Sonido:** mediante los botones “◀” o “▶” puede cambiar el idioma del sonido.
- **Subtítulos:** puede modificar el idioma de los subtítulos mediante los botones “◀” o “▶”. En los subtítulos se mostrará el idioma seleccionado.
- **Guía:** mediante los botones “◀” o “▶” puede cambiar el idioma de la guía.

Actual

- **Sonido:** si el sistema lo permite, mediante los botones “◀” o “▶” puede cambiar el idioma del sonido.
- **Subtítulos:** si el sistema lo permite, puede modificar el idioma de los subtítulos mediante los botones “◀” o “▶”. En los subtítulos se mostrará el idioma seleccionado.

Nota: Si el País elegido es Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia, el menú de Configuración de Idioma funcionará tal como se describe a continuación:

Configuración de Idioma



En el Menú de Configuración marque la opción Configuración de Idioma mediante los botones “▲” o “▼”. Pulse OK para que aparezca el submenú Configuración de Idioma en pantalla:

Use los botones “▲” o “▼” para marcar la opción del menú a configurar y luego pulse el botón “◀” o “▶” para fijarlo.

Notas:

- El Idioma del Sistema determina el idioma del menú en pantalla.
- El Idioma de Audio sirve para seleccionar la banda sonora de los canales.
- La configuración Principal es prioritaria frente a las diversas opciones de un canal. Las configuraciones secundarias son alternativas cuando las primeras opciones no estén disponibles.

Instalación

El Menú Instalación puede ayudarle a crear una Lista de canales de la manera más eficiente. Seleccione Instalación en el menú de configuración y pulse el botón “▼” o “▲”.

En este menú encontramos las opciones siguientes:

- Búsqueda. auto. canales
- Búsqueda manu. canales
- Borrado de Listas de Servicios (*)
- Instalación Inicial

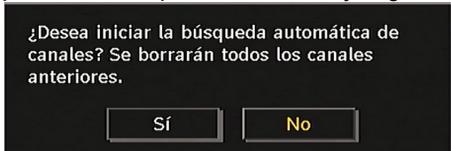
(*) Para Dinamarca, Suecia, Noruega y Finlandia.



Búsqueda. auto. canales

Para acceder a esta función marque la opción Búsqueda automática canales y pulse el botón OK.

Aparecerá en la pantalla el mensaje siguiente:



Marque la opción “Sí” o “No” mediante los botones “◀” o “▶” y pulse **OK** para confirmar la opción.

Si selecciona “Sí” se iniciará la búsqueda automática.

Si elige “No”, cancelará la búsqueda automática.

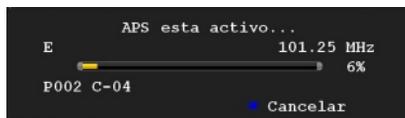
Tras terminar la búsqueda de los canales digitales aparecerá un mensaje preguntándole si desea realizar la búsqueda de los analógicos:



Pulse el botón OK para realizar la búsqueda de canales analógicos. Aparecerá en la pantalla el siguiente menú de búsqueda de canales analógicos:



Elija su **País**, **Idioma** e **Idioma del teletexto** con los botones “▼” o “▲” y “◀” o “▶”. Pulse el botón **OK** o el botón **ROJO** para continuar. Para cancelar, pulse el botón **AZUL**. Se mostrará el menú siguiente para la realización de la búsqueda de canales (APS):



Tras terminar la función de programación automática APS, aparecerá en la pantalla la lista de canales. En la lista de canales podrá ver los números de canales y los nombres asignados a cada uno de ellos.

Si no está de acuerdo con la posición o los nombres de los canales, puede cambiarlos en la tabla de canales.

Búsqueda manu. canales

En la opción de búsqueda manual de canales, se indica el número del multiplexor en el que se realizará la búsqueda de canales. Para cada número de canal válido, en la pantalla se mostrará el número de canal, el nivel de señal y la calidad de la señal.

Tanto en la búsqueda manual como en la automática, si se encuentra un canal ya almacenado en la base de datos no se almacenará de nuevo para evitar duplicados.

Borrado de Listas de Servicios (*)

(*) Este ajuste es visible sólo cuando el País elegido sea Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia.

Utilice este ajuste para borrar los canales almacenados. Pulse el botón “▼” o “▲” para seleccionar el Borrado de Lista de Servicios y a continuación pulse OK. Se mostrará la siguiente información en pantalla:



Pulse OK para cancelar. Seleccione Sí pulsando el botón “◀” o “▶” y pulse OK para borrar todos los canales.

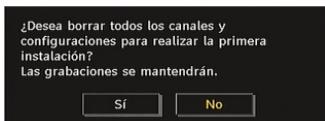
Instalación Inicial

El usuario podrá utilizar esta función para cargar la configuración de fábrica del receptor.

Para cargar los valores de fábrica, marque la opción “Instalación Inicial” del menú y pulse **OK**. A continuación se le pedirá que confirme la eliminación de la configuración. Para borrar la lista de canales actual, marque la opción “Sí”

y pulse el botón **OK** mientras esté marcada dicha opción.

Se le pedirán que confirme que desea borrar todos los canales y configuraciones:



Para borrar la tabla de canales, seleccione Sí y pulse **OK**.

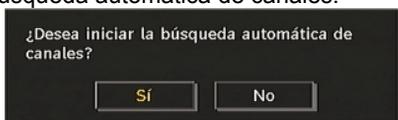
Tras haber cargado la configuración de fábrica aparecerá el menú "Instalación Inicial".

En la pantalla se mostrará inicialmente el menú para la selección del idioma. Utilice los botones "▼" o "▲" para seleccionar el idioma deseado y pulse **OK** para activarlo.

A continuación, se mostrará el mensaje: "Primera Instalación". Pulse los botones "◀" o "▶", para elegir el **País** que desee fijar y pulse el botón **OK** (* sólo para los países de la UE).

- A continuación, aparecerá la pantalla OSD de selección del modo de antena activa. Utilice los botones "◀" o "▶" para fijar el modo, y pulse **OK** para continuar. Lea la sección, "Configuración Inicial" para obtener más información.

Tras seleccionar el modo de antena activa, le aparecerá un mensaje instándole a que inicie la búsqueda automática de canales:



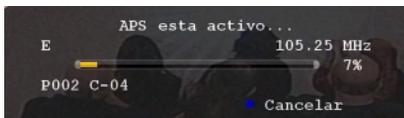
Para iniciar la instalación, pulse el botón **OK**. Tras terminar la búsqueda de los canales digitales aparecerá un mensaje preguntándole si desea realizar la búsqueda de los analógicos:



Pulse el botón **OK** para realizar la búsqueda de canales analógicos. Aparecerá en la pantalla el siguiente menú de búsqueda de canales analógicos:



Elija su **País**, Idioma e **Idioma del teletexto** con los botones "▼" o "▲" y "◀" o "▶". Pulse el botón **OK** o el botón **ROJO** para continuar. Para cancelar, pulse el botón **AZUL**. Se mostrará el menú siguiente para la realización de la búsqueda de canales (APS):



Tras terminar la función de programación automática APS, aparecerá en la pantalla la lista de canales. En la lista de canales podrá ver los números de canales y los nombres asignados a cada uno de ellos.

Si no está de acuerdo con la posición o los nombres de los canales, puede cambiarlos en la tabla de canales.

Desplazamiento por el sistema de menú de TV analógica



- Pulse “**MENU**” para mostrar el menú principal.
- Pulse “◀” o “▶” para seleccionar un icono.
- Utilice el botón “▼” o “▲” para marcar las opciones.
- Pulse los botones “◀” o “▶” para cambiar los valores.
- Pulse el botón “▶” para acceder a más opciones.
- Pulse **OK** para guardar las opciones.
- Pulse “**MENU**” para salir del menú o regresar de una pantalla de submenú.

Nota: Estas explicaciones son válidas para desplazarse por todo el sistema de menús de TV analógica. Para seleccionar las opciones que se explican a continuación, consulte el apartado “Desplazarse por el sistema de menús”.

Sistema de menús de TV analógica

Menú de imagen



Modo

Para modificar las preferencias de visualización, puede configurar la opción Modo.

Para seleccionar **Modo**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para elegir

entre las siguientes opciones: **Cine**, **Dinámico** y **Natural**.

Brillo/Contraste/Color/Nitidez/Saturación

Pulse los botones “▼” o “▲” para marcar la opción deseada. Pulse el botón “◀” o “▶” para fijar el nivel deseado.

*Nota: La opción **Matiz** sólo será visible cuando el televisor reciba una señal NTSC.*

Temp. de Color

Para seleccionar **Temp. de Color**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para elegir entre las siguientes opciones: Fresco, Normal y Cálido.

Nota:

- Fijando la opción como **Fresco**, los colores blancos se verán con un ligero tono azul.
- Fijando esta opción como **Cálido**, los colores blancos se verán con un ligero tono rojo.
- Para ver los colores con un tono normal, seleccione la opción **Normal**.

Reducción de ruido

Si la señal de difusión es débil y la imagen es ruidosa, utilice la opción de **Reducción de ruido** para reducir la cantidad de ruido.

Para seleccionar **Reducción de Ruido**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para elegir entre las siguientes opciones: **Bajo**, **Medio**, **Alto** o **Desactivado**.

Modo Film

Las películas se graban con un número de fotogramas por segundo diferente al de los programas de televisión.

Para seleccionar **Modo Film**, pulse los botones “▼” o “▲”.

Pulse el botón “◀” o “▶” para Activar o Desactivar esta función.

Active esta función cuando vaya a ver películas y quiera ver las escenas más movidas con total claridad.

Modo de Juego (opcional)

Pulsando el botón “▼” o “▲”, seleccione **Modo de juego**. Utilice el botón “◀” o “▶” para fijar la función Modo de juego en posición **Activada** o **Desactivada**. Si el Modo de Juego está activado, se cargarán los parámetros por defecto para la correcta utilización del aparato con videojuegos.

Además, cuando se encuentre en el Modo de Juego, no podrá acceder a la configuración de los parámetros de Modo de Imagen, Contraste, Brillo, Nitidez, Color y Temperatura del Color.

Nota:

Con el Modo de Juego activado, el botón de selección del modo de imagen del mando a distancia estará desactivado.

Zoom de Imagen

Pulse el botón “▼” o “▲” para elegir la opción **Zoom de imagen**.

Puede fijar el modo del zoom entre **Auto, 16:9, 4:3, Panorámico, 14:9, Cine, Subtítulos o Zoom** mediante los botones “◀” o “▶”.

Guardar

Para seleccionar la opción Guardar, utilice los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “▶” para almacenar los ajustes. En la pantalla se verá el mensaje “Guardado...”

Restablecer

Para seleccionar la función **Restablecer**, utilice los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” o el botón **OK** para restablecer los modos de imagen a los ajustes predeterminados de fábrica.

Menú de sonido



Volumen

Para seleccionar **Volumen**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para cambiar el nivel del volumen.

Ecuilizador

Para seleccionar **Ecuilizador**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “▶” para ver el menú de Ecuilizador.



Pulse el botón “◀” o “▶” para cambiar el nivel deseado. En el menú del ecualizador, puede elegir entre las opciones **Música, Película, Narración, Plano, Clásico o Usuario**.

Seleccione la frecuencia que desee con el botón “▼” o “▲” y aumente o disminuya la ganancia de frecuencia pulsando el botón “◀” o “▶”.

Pulse el botón **MENU** para regresar al menú anterior.

Nota: Los ajustes del menú ecualizador se pueden cambiar sólo cuando el **Modo Ecuilizador** está fijado como **Usuario**.

Balance

Esta función se utiliza para dar más énfasis al altavoz derecho o al izquierdo.

Para seleccionar **Balance**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para cambiar el nivel del balance. El nivel de balance se puede ajustar entre **-32 y + 32**.

Auriculares

Para seleccionar **Auriculares**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “▶” para ver el menú de Auriculares.

Nota: Cuando active la fuente SPDIF los auriculares estarán deshabilitados.

Las opciones de submenú de auriculares se describen a continuación:

Volumen

Para seleccionar **Volumen**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “▶” para aumentar el volumen de los auriculares. Pulse el botón “◀” para bajar el volumen. El volumen de los auriculares se puede ajustar entre 0 y 63.

Modo de Sonido (opcional)

Para seleccionar **Modo de Sonido**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulsando el botón “◀” o “▶” puede seleccionar el modo Mono, Estéreo, Dual I o Dual II sólo si el canal seleccionado admite este modo.

AVL

La función Nivel de Volumen Automático (AVL) ajusta el sonido para obtener un nivel de salida fijo entre los programas que tienen diferentes niveles de sonido (por ejemplo, el sonido de los anuncios suele ser más alto que el de los programas).

Para seleccionar **AVL**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para **Activar** o **Desactivar** la opción AVL.

Salida Spdif

Para seleccionar **Salida Spdif**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para **Activar** o **Desactivar** esta función.

Nota: Si la función de Salida Spdif está activada, no se oirá ningún sonido por los auriculares.

Efectos

Si está viendo una emisión con sonido mono, active la opción Efectos para obtener un efecto de sonido similar al sonido estéreo. Si el sistema de sonido actual es estéreo, al activar este efecto le dará un aire más espacial.

Para seleccionar Efectos, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para **Activar** o **Desactivar** esta función.

Almacenar

Para seleccionar Almacenar, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “▶” u **OK** para almacenar los ajustes. En la pantalla se visualizará **“Almacenado...”**.

Menú de características



Temporizador de Apagado

Para seleccionar **Temporizador**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para fijar el **tiempo de desconexión**.

Puede programar el temporizador entre **Desactivado** y los **120 minutos**, en escalas de **10 minutos**.

Si el **Temporizador de apagado** está activado, al final del tiempo fija el televisor pasará automáticamente al modo en espera.

Bloqueo Infantil

Para seleccionar **Bloqueo infantil**, pulse los botones “▼” o “▲”.

Pulse el botón “◀” o “▶” para **Activar** o **Desactivar** el Bloqueo Infantil. Si selecciona la opción Activado, sólo podrá controlar el funcionamiento del televisor con el mando a distancia. En este caso, los botones del panel de control no funcionarán.

Si se pulsa alguno de estos botones, aparecerá en la pantalla el mensaje **Bloqueo Infantil activo** cuando ésta no esté visible.

Idioma

Para seleccionar **Idioma**, pulse los botones “▼” o “▲”. Utilice los botones “◀” o “▶” para elegir el **idioma**.

Zoom por defecto

Mientras el modo de zoom esté configurado como AUTOMÁTICO, el televisor adaptará el zoom de acuerdo a la señal emitida. Si no existe información alguna sobre el formato de la imagen o WSS, entonces el televisor adoptará este ajuste. Para seleccionar **Zoom**

automático, pulse los botones “▼” o “▲”. La función de **Zoom automático** puede ser Panorámico, **16:9**, **4:3** y **14:9** pulsando el botón “◀” o “▶”.

Fondo azul

Si la señal es débil o inexistente, el televisor cambiará automáticamente a una pantalla azul. Para habilitar esta opción, **Active el Fondo azul**.

Seleccione **Fondo azul** pulsando el botón “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para **Activar** o **Desactivar** esta función.

Fondo del menú

Para seleccionar el **Fondo del menú**, utilice los botones “▼” o “▲”. Puede configurar el nivel de fondo del menú mediante el botón “◀” o “▶”.

Retroiluminación

Esta función controla el nivel de la luz de fondo. Pulsando el botón “▼” o “▲”, seleccione **Luz de fondo**. Pulse el botón “◀” o “▶” para fijar la **Luz de fondo** en posición **Auto**, **Media**, **Máxima** o **Mínima**.

Pausa OSD

Para fijar un intervalo específico de desconexión para las pantallas de menú, establezca un valor para esta opción.

Para seleccionar el **Pausa OSD**, utilice los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para cambiar el tiempo de espera del menú a **15 seg**, **30 seg** ó **60 seg**.

Idioma del teletexto

Para seleccionar **Idioma del teletexto**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para cambiar el **Idioma del Teletexto** a **Occidental**, **Oriental**, **Turco/Griego**, **Alfabeto cirílico**, **Árabe** o **Persa**.

Salida Ext

Para seleccionar Salida Ext, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para **Activar** o **Desactivar** esta función.

Nota:

Para copiar desde un DVD o un vídeo, deberá seleccionar la fuente deseada desde el menú de selección de fuente y activar la función Salida Ext desde el menú de características.

La Salida Ext debe estar activada a fin de poder utilizar los Temporizadores en el modo DTV.

Modo HDMI PC Total (opcional)

Si desea ver la pantalla del PC en el modo HDMI mediante una conexión externa, entonces debe **Activar (On)** la opción **PANTALLA COMPLETA PC HDMI** para poder ajustar correctamente el tamaño de la pantalla. A ciertas resoluciones podría estar inactivo.

Menú de Instalación



Canal

Para seleccionar Canal, pulse los botones “▼” o “▲”. Utilice los botones “◀” o “▶” para elegir el número de canal. También puede introducir el número de canal mediante el teclado numérico del mando a distancia. Existen 200 almacenamientos de canales entre 0 y 199.

Banda

La banda se puede seleccionar en C o S. Pulse el botón “◀” o “▶” para seleccionar la Banda.

Canal

Puede cambiar el Canal pulsando el botón “◀” o “▶” o los botones numéricos.

Sistema de color

Para seleccionar Sistema de Color, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para cambiar el sistema de color a **PAL**, **PAL 60**, **SECAM** o **AUTO**.

Sistema de sonido

Para seleccionar Sistema de sonido, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para cambiar el sistema de sonido a **BG**, **DK**, **I**, **L** o **L'**.

Sintonización fina

Para seleccionar Sintonización fina, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para ajustar la sintonización.

Búsqueda

Para seleccionar Búsqueda, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para comenzar la búsqueda de canales. También puede introducir la frecuencia deseada a través de los botones numéricos mientras esté resaltada la opción de búsqueda.

Almacenar

Para seleccionar Almacenar, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “▶” u **OK** para almacenar los ajustes. En la pantalla se visualizará “Almacenado...”.

Menú de Instalación en los Modos Auxiliares de Vídeo

La pantalla siguiente aparece en el Menú de Instalación mientras el televisor esté en los modos AV. Tenga en cuenta estarán disponibles un número limitado de opciones. Cambie al modo de TV para ver la versión completa del menú de Instalación.



Sistema de color

Para seleccionar **Sistema de Color**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “◀” o “▶” para cambiar el sistema de color a **PAL**, **SECAM**, **PAL60**, **AUTO**, **NTSC 4,43** o **NTSC 3,58**.

Almacenar

Para seleccionar **Almacenar canal**, pulse los botones “▼” o “▲”. Pulse el botón “▶” u **OK** para almacenar los ajustes. En la pantalla se visualizará “Almacenado...”.

Lista de Canales

Mediante el botón “▼” o “▲” seleccione la **Lista de Canales**. Pulse “▶” para visualizar la Lista de Canales:



Moviendo el cursor en las cuatro direcciones puede llegar a 20 canales en la misma página. Puede desplazarse hacia arriba o abajo por las páginas pulsando los botones de navegación para ver todos los canales en el modo TV (excepto en los modos AV). Al mover el cursor, la selección de programas se realiza automáticamente.

Nombre

Para cambiar el nombre de un canal, seleccione el canal y pulse el botón **ROJO**.

La primera letra del nombre seleccionado aparecerá resaltada. Pulse el botón “▼” o “▲” para cambiar la letra y el botón “◀” o “▶” para seleccionar las demás letras. Pulsando el botón **ROJO** puede almacenar el nombre.

Cambiar la ubicación de un canal

Seleccione el canal que quiera insertar con los botones de navegación. Pulse el botón **VERDE**. Mueva con los botones de navegación el canal al espacio seleccionado y pulse de nuevo el botón **VERDE**.

Borrar

Para borrar un canal pulse el botón **AMARILLO**. Al pulsar el botón **AMARILLO** de nuevo, se borra el canal seleccionado de la lista y los demás canales avanzan un espacio.

Sistema Automático de Programación (APS)

Cuando pulse el botón **AZUL** para iniciar la Sintonización Automática, aparecerá en

pantalla el menú **Sistema Automático de Programación**:



País

Pulse el botón “▼” o “▲” para elegir su país. Si desea cancelar la función de Programación Automática (APS), pulse el botón **AZUL**.

Cuando pulse el botón **OK** o el botón **ROJO** para iniciar la Programación Automática, se borrarán todos los canales almacenados y el televisor buscará todos los canales disponibles. Durante la búsqueda, se mostrará en pantalla la siguiente información:



Si pulsa el botón **AZUL**, se detendrá la función APS y se mostrará en la pantalla la Lista de Canales.

Si espera a que la búsqueda automática (APS) termine, se mostrará la Lista de Canales con los canales que se hayan encontrado.

Menú de fuente

Pulse “▼” o “▲” para seleccionar el sexto icono. Pulse el botón “▶” u **OK**. El menú de fuente aparecerá en la pantalla:



En el menú de fuente, resalte un canal pulsando el botón “▼” o “▲” y cambie a ese modo pulsando el botón “▶”. Dispone de las siguientes opciones de fuente: **TV, DTV, EXT-1, FAV, HDMI, YPbPr o PC-VGA**.

***Nota:** Una vez que haya conectado sistemas de equipo opcionales al televisor, deberá seleccionar la entrada necesaria para poder ver las imágenes de dicha fuente.*

Sistema de menús en modo PC

Para conectar un ordenador al televisor, consulte el apartado **“Conexión del TV LCD a un PC”**.

Para cambiar a la fuente de **PC**, pulse el botón **“AV/SOURCE”** del mando a distancia y seleccione la entrada de PC. También puede usar el menú **“Fuente”** para cambiar al modo **PC**.

Tenga en cuenta que los parámetros del menú del modo PC sólo estarán disponibles mientras el televisor esté en la fuente de PC.

Menú posición de PC

Pulsando el botón “◀” o “▶”, seleccione el primer icono. El menú de **Posición de PC** aparecerá en la pantalla.



Posición automática

Si usted cambia la imagen horizontal o verticalmente a una posición no deseada, utilice esta opción para colocar automáticamente la imagen en su lugar correcto. Así pues, esta configuración optimiza automáticamente la visualización.

Mediante los botones “▼” o “▲”, seleccione Posición automática. Pulse el botón **OK** o los botones “◀” o “▶”.

Advertencia: Asegúrese de realizar el ajuste automático con la imagen a pantalla completa, a fin de garantizar resultados óptimos.

Posición H (Horizontal)

Esta opción desplaza la imagen horizontalmente hacia la derecha o la izquierda de la pantalla.

Pulse los botones “▼” o “▲” para seleccionar la **Posición H**. Utilice los botones “◀” o “▶” para ajustar el valor.

Posición V (Vertical)

Esta opción desplaza la imagen verticalmente hacia la parte inferior o superior de la pantalla.

Pulse los botones “▼” o “▲” para seleccionar la **posición V**. Utilice los botones “◀” o “▶” para ajustar el valor.

Fase

Dependiendo de la resolución y la frecuencia de barrido que usted fije en el televisor, usted puede ver una imagen con ruido o con neblina en la pantalla. En dicho caso, usted puede utilizar este elemento para obtener una imagen clara por medio del método de ensayo y error.

Mediante los botones “▼” o “▲”, seleccione **Fase**. Utilice los botones “◀” o “▶” para ajustar el valor.

Frecuencia de reloj

Los ajustes de Frecuencia de Reloj corrigen las interferencias que aparecen como banda vertical en presentaciones que contengan muchos puntos como por ejemplo hojas de cálculo, o párrafos o textos de letra pequeña.

Mediante los botones “▼” o “▲”, seleccione **Frecuencia del reloj**. Utilice los botones “◀” o “▶” para ajustar el valor.

Menú Imagen de PC

Para ajustar los elementos de Imagen de PC, realice lo siguiente:

Pulse “◀” o “▶” para seleccionar el segundo icono. El menú de Imagen de PC aparecerá en la pantalla.

Los ajustes de **Contraste, Brillo, Color y Temperatura de color** de este menú son idénticos a los definidos en el menú de imagen del televisor del Sistema de Menú de TV Analógica.

Nota: Si la temperatura del color está fijada en posición **Usuario**, puede determinar los valores **R, G y B** de forma manual.

Menú de sonido

Los elementos de este menú se describen en el apartado **Menú de sonido** de la sección “**Sistema de Menús**”.

Menú de características

La configuración del menú de características es idéntica a la descrita en el apartado “**Menú de Características**” del apartado “**Sistema de Menús**”.

Menú de fuente

La configuración del menú de características es idéntica a la descrita en el apartado “**Menú de fuente**” del apartado “**Sistema de Menús**”.

Visualización de información de TV

Cuando se accede a un canal nuevo o se pulsa el botón “/INFO”, se mostrará la información siguiente en pantalla: el **Número del Canal**, el **Nombre del Canal**, el **Indicador de Sonido** y el **Modo de Zoom**.

Función de silenciador

Pulse el botón “” para deshabilitar el sonido. El indicador de silencio se mostrará en la parte superior de la pantalla.

Para cancelar el silenciador existen dos alternativas: la primera es pulsar el botón “” y la segunda es subir el nivel de volumen.

Selección de modo de imagen

Pulsando el botón **PP** podrá cambiar la configuración del **Modo de Imagen** según sus preferencias. Las opciones disponibles: Dinámico, Natural y Cine.

Nota: Mientras esté en modo PC no podrá cambiar el zoom.

Congelación de imagen

Puede congelar la imagen en la pantalla pulsando el botón “**OK**” del mando a distancia. Pulse “**OK**” para congelar la imagen. Pulse otra vez para salir del modo congelación de imagen.

Modos de zoom

Puede cambiar la relación de aspecto del televisor para ver la imagen con distintos modos de zoom.

Pulse el botón “/WIDE” para cambiar el modo de zoom.

A continuación se muestran los modos de zoom disponibles.

Nota:

En modos **YPBPR** y **HDMI**, con resoluciones de 720p-1080i, sólo puede utilizar el modo 16:9.

Mientras esté en modo **PC** no podrá cambiar el zoom.

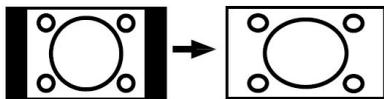
Auto

Cuando se incluye una **Señal de Pantalla Amplia** que muestra el formato de la imagen en la señal de transmisión o la señal de un aparato externo, el televisor cambiará automáticamente el modo de **ZOOM** de acuerdo con la señal **WSS**.

- Cuando el modo **AUTO** no funcione correctamente debido a una señal **WSS** deficiente o cuando desee cambiar el modo de **ZOOM**, cámbielo manualmente.

16:9

Esta opción ensancha uniformemente los lados derecho e izquierdo de una imagen normal (formato 4:3) para cubrir todo el ancho de pantalla del televisor.



- Para imágenes con un formato de imagen 16:9 que se hayan reducido a una imagen normal (formato 4:3), utilice el modo **16:9** para restaurar la imagen a su formato original.

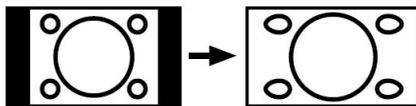
4:3

Utilícelo para ver una imagen normal (formato 4:3) ya que éste es su formato original.



Panorámico

Este modo ensancha los lados derecho e izquierdo de una imagen normal (formato 4:3) para cubrir toda la pantalla de forma que la imagen parezca natural.



Los bordes superior e inferior de la imagen se recortan un poco.

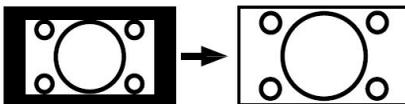
14:9

Este modo amplía los límites superior e inferior de la pantalla ancha (formato 14:9).



Cine

Este modo amplía la pantalla ancha (formato 16:9) a pantalla completa.



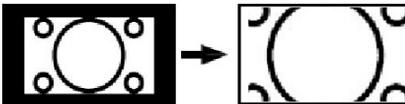
Subtítulos

Este modo amplía la pantalla ancha (formato 16:9) con subtítulos a pantalla completa.



Zoom

Esta opción aumenta el tamaño de la imagen.



Nota: En los modos Panorámico, 14:9, Cine o Subtítulos, podrá desplazarse por la pantalla pulsando los botones “▼” o “▲” con la imagen ampliada.

Teletexto

El sistema de teletexto transmite información de actualidad, deportes, meteorológica a su televisor. Tenga en cuenta que si la señal disminuye, como por ejemplo a consecuencia de malas condiciones meteorológicas, podrían aparecer algunos errores tipográficos o incluso puede fallar el modo de teletexto.

A continuación se muestran los **botones de la función de teletexto**:

Activación-Desactivación

Si lo pulsa una vez, activará el modo de teletexto. Pulsando este botón de nuevo se dividirá la pantalla en dos ventanas, una para mostrar el teletexto y la otra para mostrar el canal o programa actual.

Índice

Muestra la página índice del teletexto.

Mezcla

Muestra el teletexto sobre la imagen de televisión.

Ampliar

Pulse  una vez para ampliar la parte superior de la página; púlselo de nuevo para ampliar la parte inferior de la página. Pulse de nuevo este botón para regresar al tamaño normal.

Mostar

Muestra información oculta (soluciones a juegos, por ejemplo).

Detener avance

Detiene el avance del teletexto en una página concreta cuando es necesario. Púlselo de nuevo para reanudar el avance.

Páginas de subcódigo / Hora

Selecciona páginas de subcódigo si está disponible en el teletexto activado. Cuando el teletexto no está activado, muestra información horaria si el canal cuenta con transmisión de teletexto.

P/CH+ / P/CH- y números (0-9)

Pulse para seleccionar una página.

Nota: La mayoría de emisoras de televisión utilizan el código 100 para sus páginas de índice.

Botones de color

(ROJO/VERDE/AMARILLO/AZUL)

Su televisor admite los sistemas de **TEXTO RÁPIDO** y **Texto Sobre Imagen**. Siempre que estén disponibles, las páginas estarán divididas por grupos y por temas.

Cuando esté disponible el sistema **FASTEXT** (acceso rápido al teletexto), las distintas partes de una página de teletexto aparecen codificadas por color y se pueden seleccionar pulsando los botones de colores. Pulse el botón del color correspondiente a la sección a la que desee acceder.

Aparecerán los nombres de los apartados para cada uno de los colores siempre que esté disponible una transmisión de **texto TOP**. Pulsando los botones **P/CH -** o **P/CH +**, éstos solicitarán la página siguiente o anterior respectivamente.

Consejos

Cuidado de la pantalla

Limpie la pantalla con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice disolventes abrasivos, ya que éstos pueden dañar la capa de protección de la pantalla del televisor.

Por su seguridad, desenchufe el cable de corriente cuando vaya a limpiar el aparato. Cuando cambie el televisor de sitio, agárrelo fuertemente por la parte inferior.

Persistencia de imágenes

Tenga en cuenta que pueden aparecer imágenes dobles cuando se muestre una imagen persistente. La persistencia de imágenes en un televisor LCD puede desaparecer al cabo de poco tiempo. Apague el televisor durante un rato.

A fin de evitar este fenómeno, no deje que la misma imagen permanezca inmóvil en la pantalla durante mucho tiempo.

Sin Corriente

Si el televisor no tiene corriente, compruebe el cable de corriente y la conexión a la toma de corriente.

Imagen de mala calidad

¿Ha elegido el sistema adecuado de Televisión?
¿El televisor y la antena de su casa están situados cerca de equipos de audio sin conexión a tierra, luces de neón, ú otros?

Las montañas o edificios muy altos pueden causar el efecto de imágenes dobles o con sombras. A veces, la calidad de la imagen puede mejorar cambiando la orientación de la antena.

¿No se ve bien la imagen o el teletexto? Verifique si la frecuencia introducida es la adecuada. Sintonice los canales de nuevo.

Cuando se conectan al televisor dos equipos periféricos a la vez puede disminuir la calidad de la imagen. En ese caso, desconecte uno de los equipos periféricos.

Sin imagen

¿La antena está correctamente conectada?
¿Las clavijas están correctamente conectadas a la toma de antena? ¿El cable de antena está dañado? ¿Se están utilizando los enchufes

apropiados para conectar la antena? Si tiene dudas, consulte con su distribuidor.

Sin imagen significa que su televisor no está recibiendo señal alguna. ¿Ha pulsado los botones correctos del mando a distancia? Inténtelo de nuevo.

Asegúrese también de haber seleccionado la fuente de entrada correcta.

Sonido

No puede escuchar ningún sonido. ¿Ha interrumpido el sonido pulsando el botón  ?

El sonido sólo sale por uno de los altavoces. ¿La opción balance está fijada para un solo altavoz? Consulte el **Menú de Sonido**.

Mando a distancia

Su televisor no responde a la señal del mando a distancia. Tal vez se han agotado las pilas. En ese caso, aún puede utilizar los botones específicos ubicados en la parte inferior del televisor.

Fuentes de entrada

Si no puede seleccionar una fuente de entrada, puede deberse a que no haya conectado ningún dispositivo.

Compruebe los cables y las conexiones AV si ha tratado de conectar un dispositivo.

Apéndice A: Modos de visualización típicos de entrada para PC

Esta pantalla tiene una resolución máxima de 1920 x 1200. La tabla siguiente es una ilustración de algunos de los modos de visualización de vídeo típicos.

Es posible que el televisor no admita otras resoluciones. A continuación se muestran los modos de resolución admitidos.

Si utiliza el ordenador con un modo no admitido, aparecerá en la pantalla un mensaje de advertencia.

Índice	Resolución		Frecuencia		Estándar
	Hor	Ver	Ver (Hz)	Hor (KHz)	
1	640	480	60	31.5	VESA
2	640	480	72	37.9	VESA
3	640	480	75	37.5	VESA
4	800	600	56	35.2	VESA
5	800	600	60	37.9	VESA
6	800	600	70	43.8	
7	800	600	72	48.1	VESA
8	800	600	75	46.9	VESA
9	832	624	75	49.7	MAC
10	1024	768	60	48.4	VESA
11	1024	768	70	56.5	VESA
12	1024	768	72	57.7	
13	1024	768	75	60.0	
14	1152	864	70	64.2	VESA
15	1152	864	75	67.5	VESA
16	1152	870	75	68.9	MAC
17	1280	768	60	47.7	VESA
18	1360	768	60	47.7	
19	1280	960	60	60.0	VESA
20	1280	1024	60	64.0	VESA
21	1280	1024	75	80.0	VESA
22	1600	1200	60	75.0	VESA



Productos



Pilas

Información para usuarios con intención de deshacerse de equipos y pilas antiguas

[Sólo para la Unión Europea]

Estos símbolos indican que los equipos en los que éstos aparezcan, no deben eliminarse como residuos normales domésticos. Si usted quiere deshacerse del producto o de las pilas, por favor tenga en cuenta los sistemas de recogida de basura o las instalaciones apropiadas para el reciclaje.

Aviso: El signo Pb bajo el símbolo de las pilas indica que éstas contienen plomo.

Apéndice B: Compatibilidad de señales AV y HDMI (tipos de señal de entrada)

Fuente	Señales admitidas		Disponible
EXT-1 (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
FAV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
YPbPr	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I	50Hz	O
	576P	50Hz	O
	720P	50Hz	O
	720P	60Hz	O
	1080I	50Hz	O
	1080I	60Hz	O
	1080P	24Hz	O
	1080P	60Hz	O
HDMI	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I	50Hz	O
	576P	50Hz	O
	720P	50Hz	O
	720P	60Hz	O
	1080I	50Hz	O
	1080I	60Hz	O
	1080P	50Hz	O
	1080P	24 HZ	O

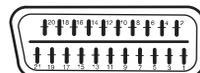
(X: No disponible, O: Disponible)

Nota: Puede que en algunos casos la señal del televisor LCD no se muestre correctamente. El problema puede deberse a una incompatibilidad de las normas en las que emite el equipo fuente (DVD, receptor digital, etc.). Si se encuentra con este tipo de problema, póngase en contacto con su distribuidor y con el fabricante del equipo fuente.

Apéndice C: Especificaciones de las patillas de conexión

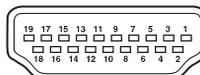
Características de las patillas del EUROCONECTOR

Patilla	Señal de entrada	Patilla	Señal de entrada
1	SALIDA DE AUDIO (DCHA.)	12	Sin uso
2	ENTRADA DE AUDIO (DCHA.)	13	TOMA DE TIERRA RGB-R
3	SALIDA DE AUDIO (IZQ./MONO)	14	TOMA DE TIERRA
4	Toma de tierra de AUDIO	15	ENTRADA CROMINANCIA RGB-R / S-VHS
5	TIERRA RGB-B	16	SEÑAL EN BLANCO
6	ENTRADA DE AUDIO (IZQ./MONO)	17	TOMA DE TIERRA COMPUESTA DE VÍDEO
7	ENTRADA RGB-B	18	TOMA DE TIERRA SEÑAL EN BLANCO
8	INTERRUPTOR AUDIO / RGB / 16:9	19	SALIDA DE VÍDEO COMPUESTO
9	TOMA DE TIERRA RGB-G	20	ENTRADA LUMINANCIA VÍDEO COMPUESTO / S-VHS
10	Sin uso	21	TOMA DE TIERRA / PANTALLA (CHASIS)
11	ENTRADA RGB-G		



Especificaciones de la clavija de la Interfaz HDMI

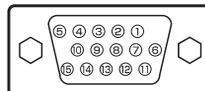
Patilla	Señal de entrada	Patilla	Señal de entrada
1	TMDS Data2+	11	Protector de Reloj TMDS
2	Patilla TMDS Data2	12	Reloj- TMDS
3	TMDS Data 2-	13	CEC
4	TMDS Data 1+	14	Reservado (N.C. en dispositivo)
5	Protector TMDS Data1	15	SCL
6	TMDS Data1-	16	SDA
7	TMDS Data0+	17	Toma de Tierra DDC/CED
8	Protector TMDS Data0	18	Corriente + 5V
9	TMDS Data0-	19	Detección de Hot Plug
10	Reloj+ TMDS		



Entrada de señal

Terminal PC RGB (conector D-sub de 15 patillas)

Patilla	Señal de entrada
1	R
2	G o sinc. verde
3	B
4	Sin conexión
5	Sin conexión
6	Toma de Tierra R
7	Toma de Tierra G
8	Toma de Tierra B
9	Sin conexión
10	TOMA DE TIERRA
11	Sin conexión
12	[SDA]
13	Sinc. Horiz. o sinc compuesta Horiz./Vert.
14	Sinc. vertical [V.CLK]
15	[SCL]



Características técnicas

SEÑAL DE TELEVISIÓN

PAL/SECAM B/G D/K K' I/I' L/L'

CANALES DE RECEPCIÓN

VHF (BANDA I/III)

UHF (BANDA U)

HIPERBANDA

Recepción digital	MOTOR MHEG-5 compatible con normativa ISO / IEC 13522-5. Motor para Reino Unido, perfil 1	Para el Reino Unido
	Admite transmisión de datos "Object carousel" compatible con normativa ISO/EC 135818-6 y perfil UK DTT.	
	Gama de frecuencia: 474-850 MHz para modelos del Reino Unido	
	170-862 MHz para modelos de la Unión Europea	
	Estándares de transmisión: DVB-T, MPEG-2	
	Demodulación COFDM con modo 2K/8K FFT	
	FEC: todos los modos DVB	
	Video: MP@ML, PAL, 4:3/16:9	
	Sonido: MPEG Layer I y II 32/44.148kHz.	

NÚMERO DE CANALES CONFIGURADOS

200

INDICADOR DE CANAL

Ayuda en pantalla

ENTRADA DE ANTENA RF

75 Ohm (sin balance)

VOLTAJE DE FUNCIONAMIENTO

220-240V AC, 50 Hz.

AUDIO

Estéreo German + Nicam

POTENCIA DE SALIDA DE AUDIO (W_{RMS}) (10% THD)

2 x 3

CONSUMO ELÉCTRICO (W)

60 W (max)

< 1 W (En espera)

PANEL

Pantalla Panorámica de 19"

TAMAÑO (en mm.)

Pr x An x Al (con soporte): 155 x 457 x 365

Peso (kg): 5,05

Pr x An x Al (sin soporte): 77 x 457 x 330

Peso (kg): 4,80



50149601